

1.4 Ersatzteilzeichnungen - Spare part drawings

A Fräskopf - Milling head 1 - 4

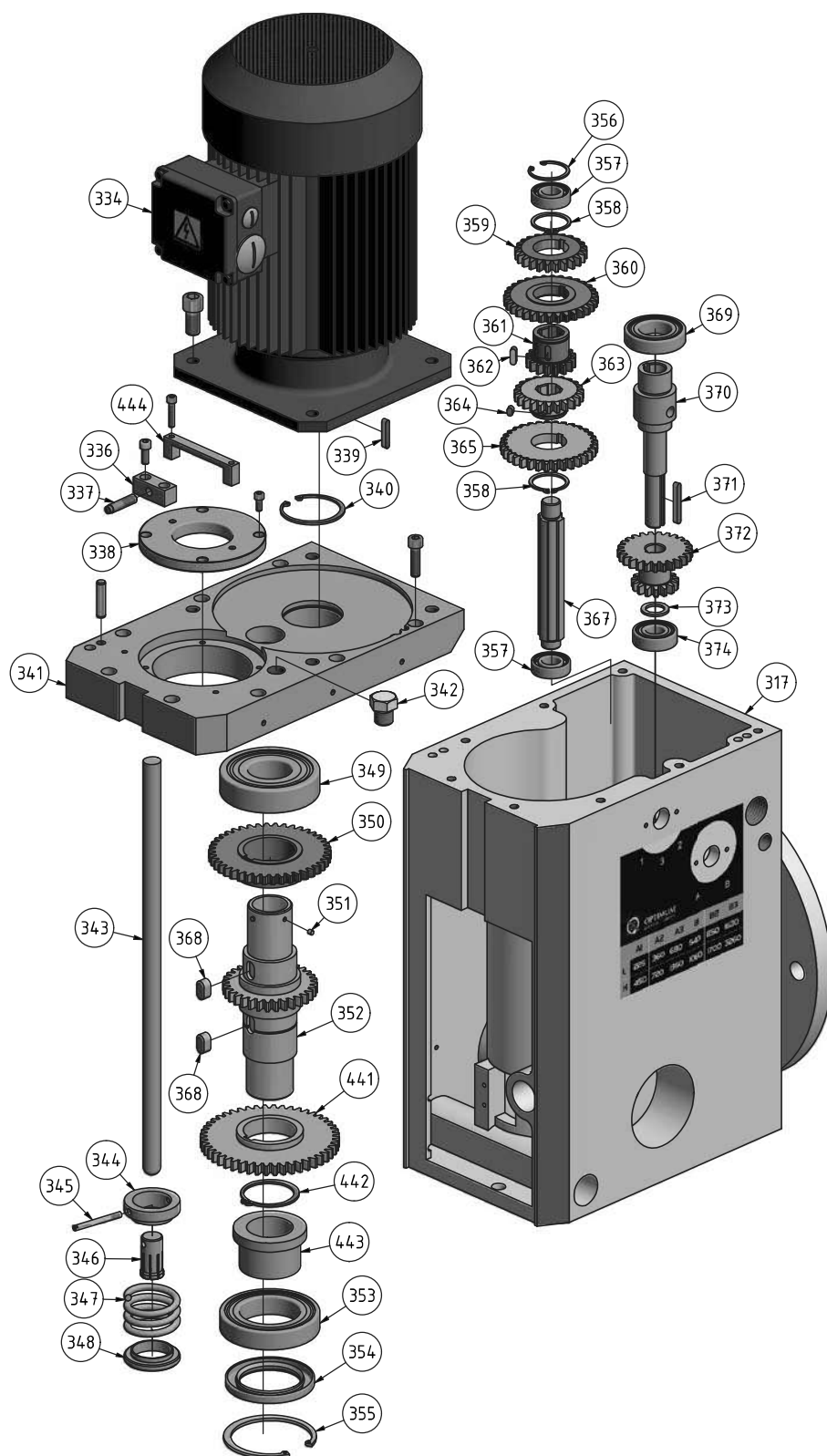


Abb. 1-1: Fräskopf - Milling head 1 - 4

B Fräskopf - Milling head 2 - 4

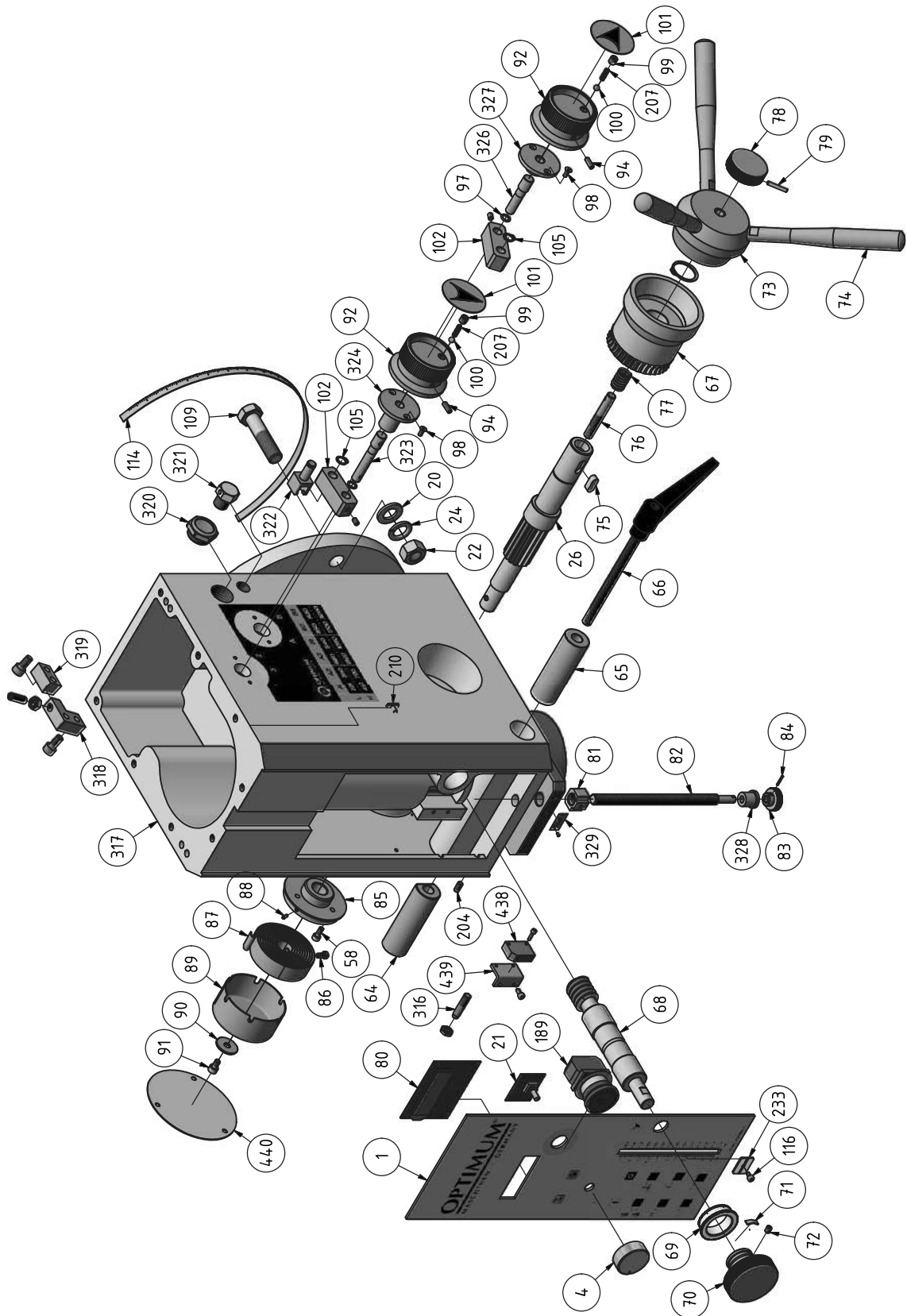


Abb.1-2: Fräskopf - Milling head 2 - 4

C Fräskopf - Milling head 3 - 4

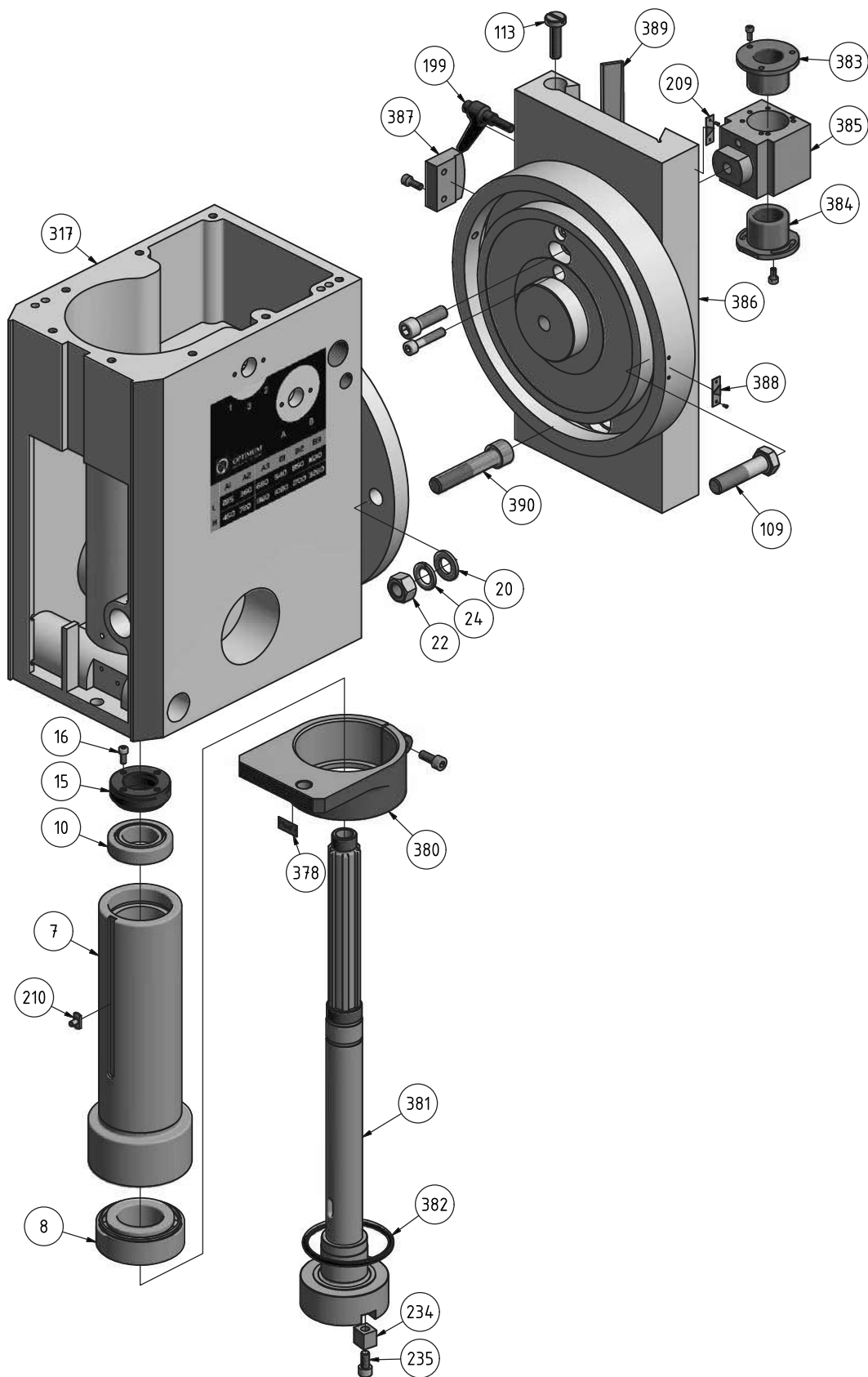


Abb. 1-3: Fräskopf - Milling head 3 - 4

MH50G-V-L_parts.fm

D Fräskopf - Milling head 4 - 4

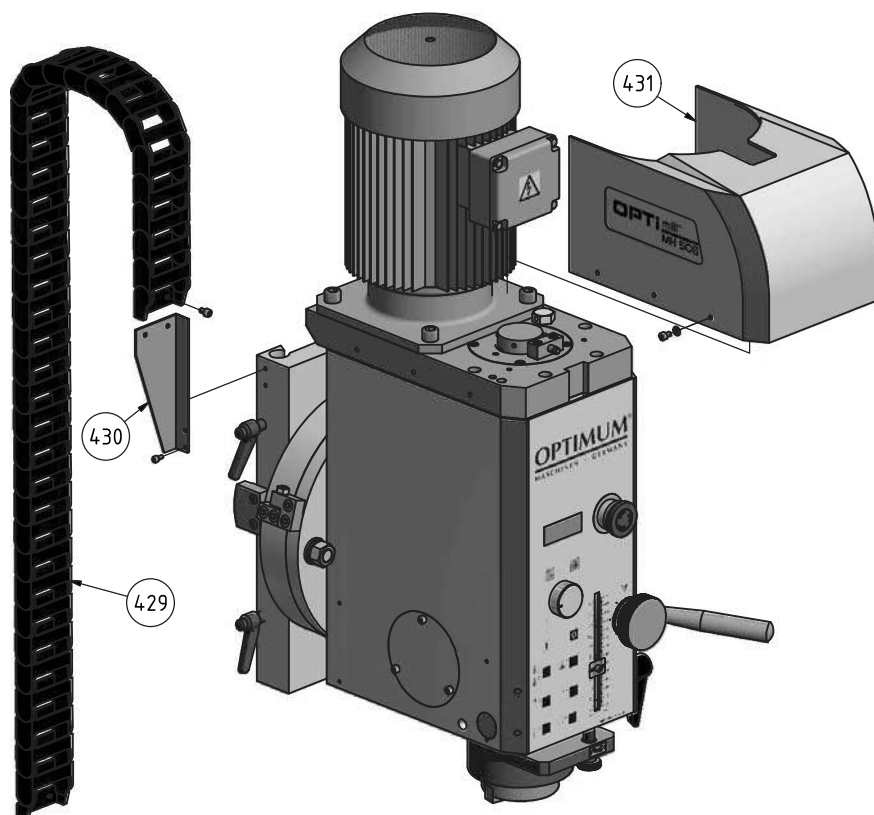


Abb. 1-4: Fräskopf - Milling head 4-4

E Säule - Column 1 - 2

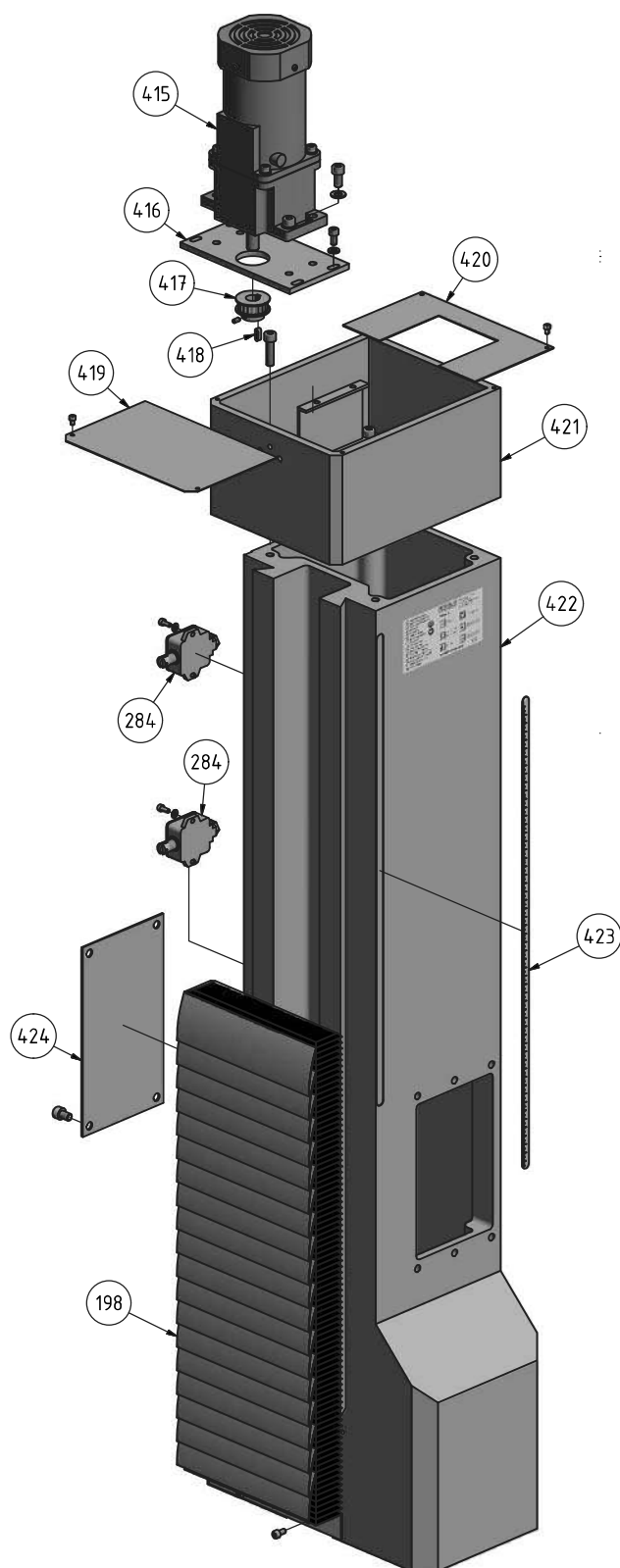


Abb. 1-5: Säule - Column 1-2

F Säule - Column 2 - 2

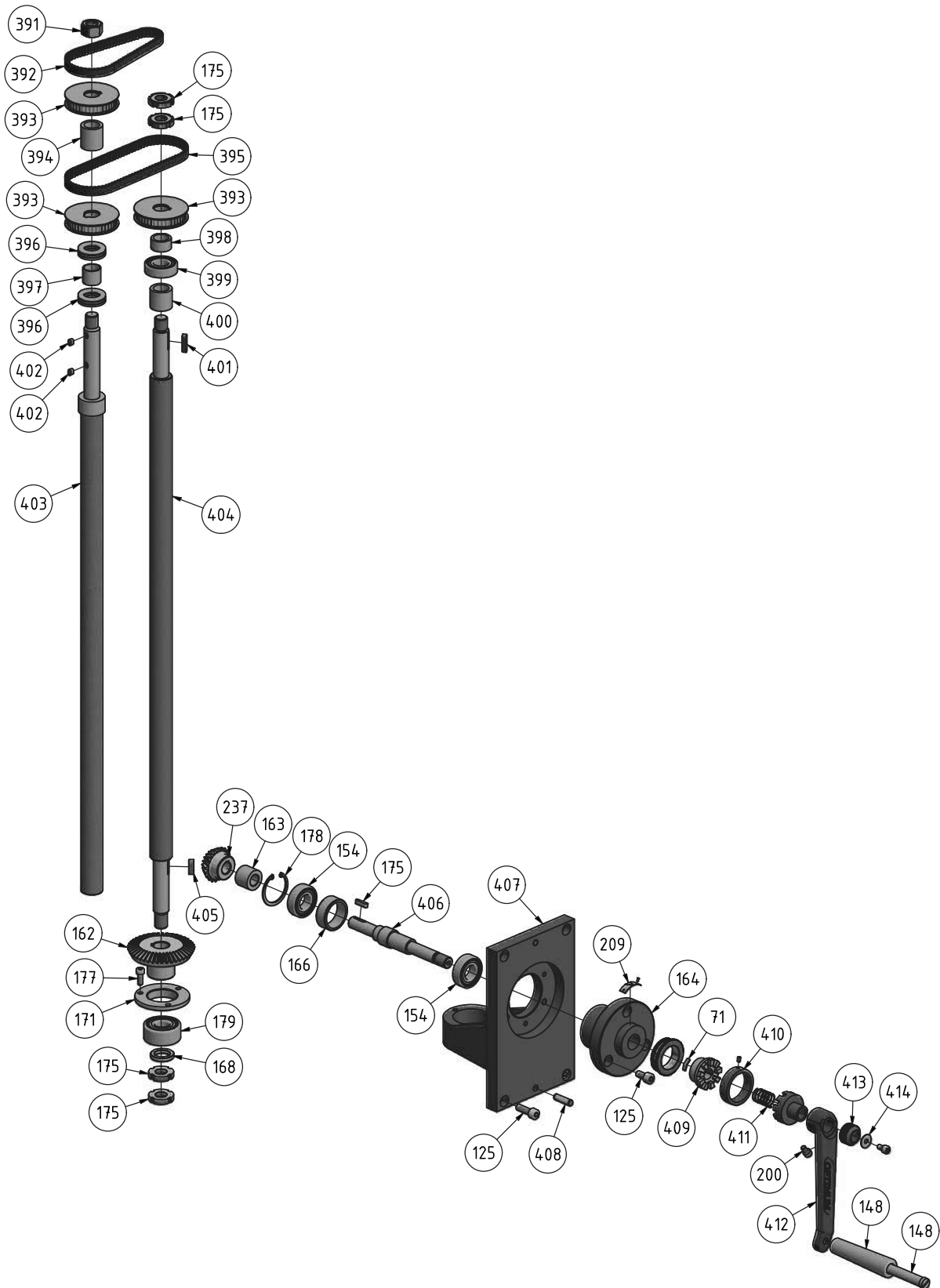


Abb.1-6: Säule - Column 2-2

MH50G-V-L_parts.fm

G Schutzeinrichtung - Protection device

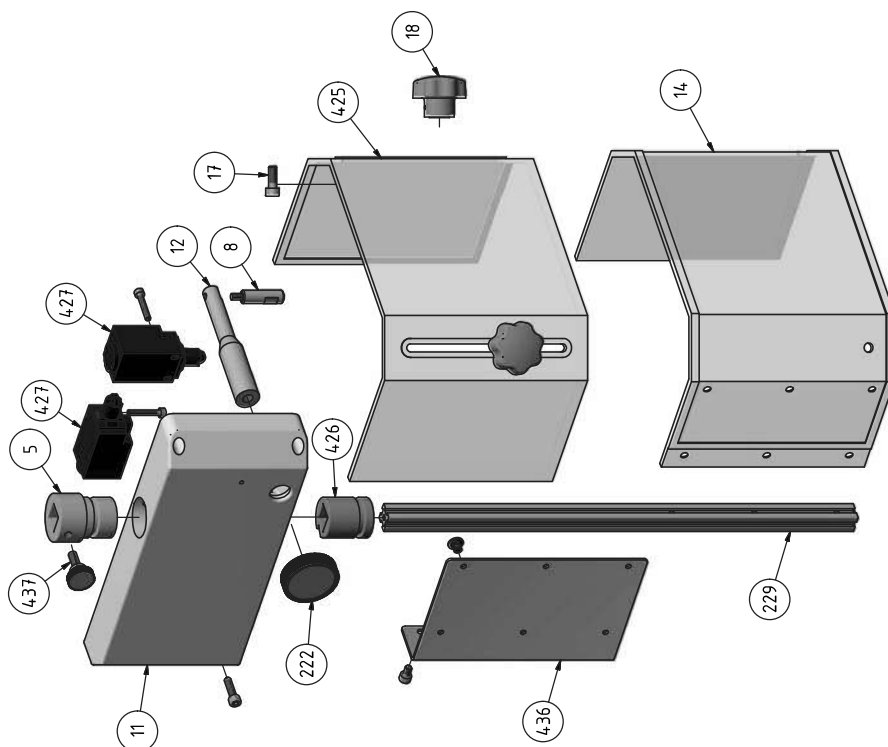


Abb. 1-7: Schutzeinrichtung - Protection device

J Schaltschrank - Switch cabinet

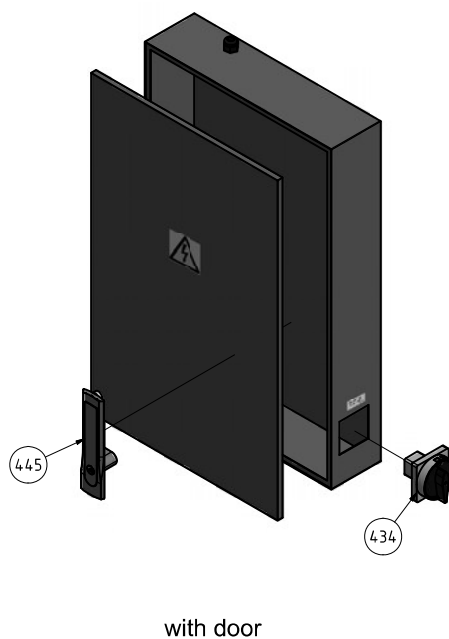
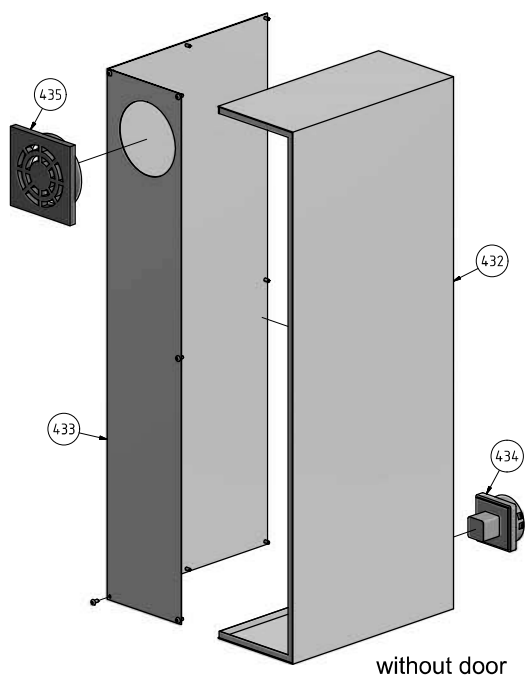


Abb. 1-8: Schaltschrank - Switch cabinet

G Kurzer Maschinensockel - Short machine base

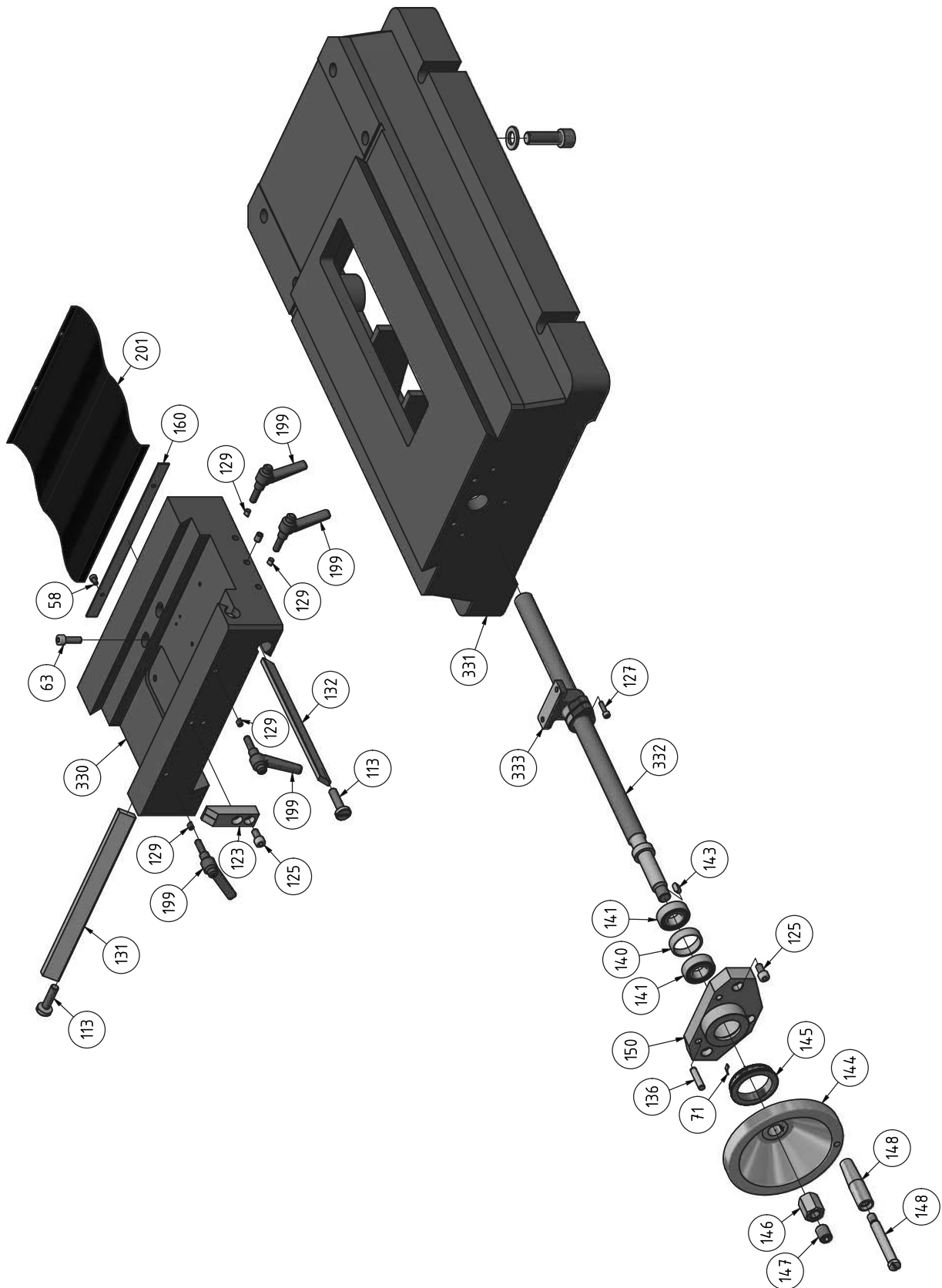


Abb.1-9: Kreuztisch - Cross table

MH50G_MH50V_parts.fm

O Langer Maschinensockel - Long machine base

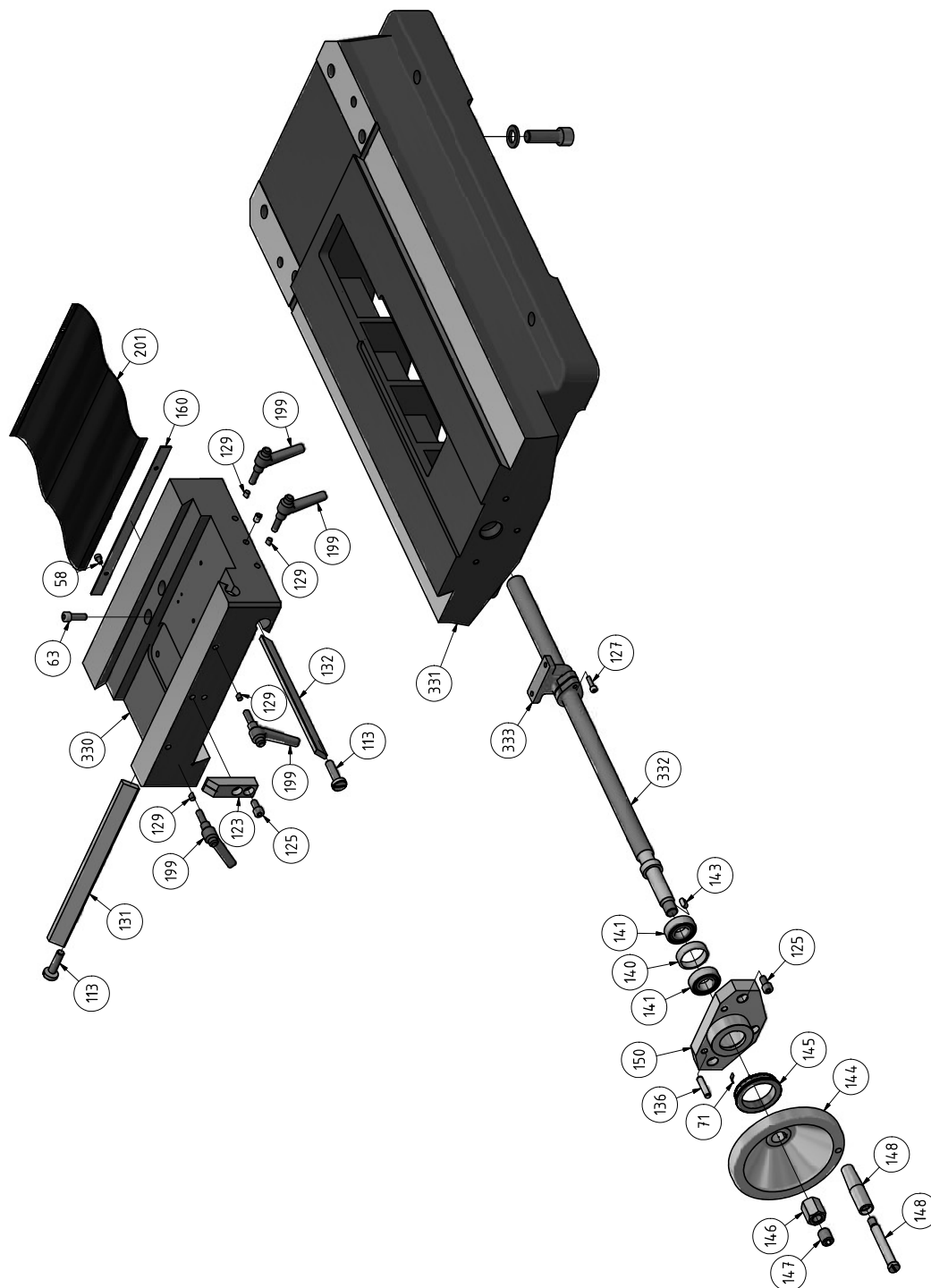


Abb. 1-10: Kreuztisch - Cross table

MH50G_MH50V_parts.fm

H Kreuztisch - Cross table

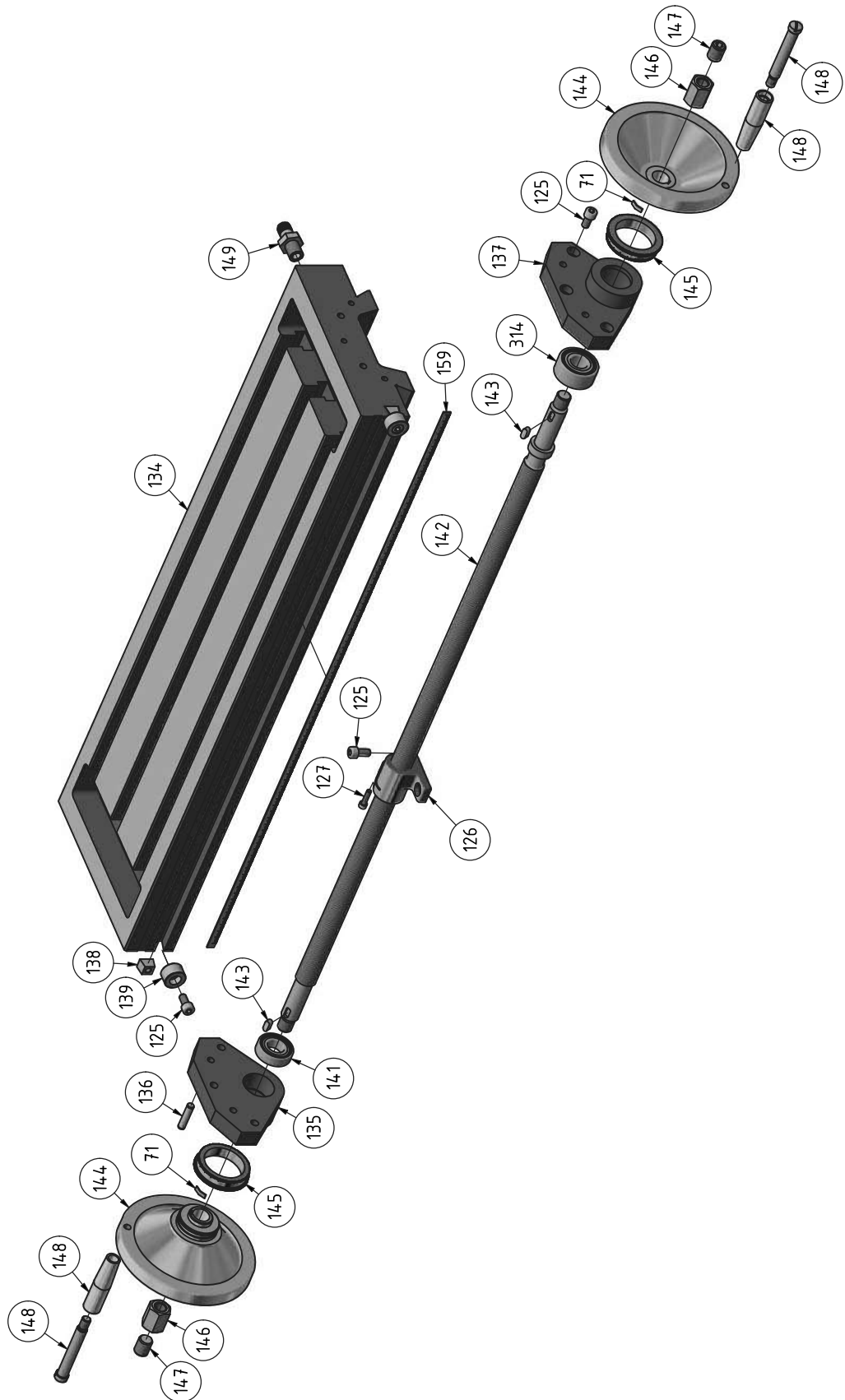


Abb.1-11: Kreuztisch - Cross table

MH50G_MH50V_parts.fm

MH50G - MH50V Ersatzteilleiste - Spare parts list

Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
1	Frontplatte	Front plate	1	MH50G	0333818001
1	Drucktasten Bedienfeld für integrierte Maschinensteuerung	Push button panel for integrated machine control	1	MH50G	0333818001MC
1	Frontplatte	Front plate	1	MH50V	0333818501
2	Getriebe Schild	Gear plate	1	MH50G	03338180L02
3	Getriebe Schild	Gear plate	1	MH50V	
4	Einstellknopf	Mode knob	1		0333818004
5	Buchse	Bushing	1		0333818005
6	Magnet	Magnet	1		0333818006
7	Pinole	Pinole	1		0333818007
8	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	1	33209_Q	04033209
10	Kegelrollenlager	Taper roller bearing	1	33007	04033007
11	Abdeckung	Cover	1		0333818011
12	Stange	Rod	1		0333818012
13	Buchse	Bushing	1		
14	Fräsfutterschutz	Mill chuck safety cover	1		0333818014
15	Klemmmutter	Clamping nut	1		0333818015
16	Sechskantschraube	Hexagon screw	2	M5 x 12	
17	Schraube	Screw	2		
18	Klemmschraube	Clamping screw	2		
19	Gewindestift	Set screw	2	M4 x 8	
20	Scheibe	Washer	11	A 16	
21	Potentiometer	Potentiometer	1		0333818021
22	Sechskantmutter	Hexagon nut	7	M16	
24	Federring	Lock washer	7	A16	
26	Schafritzel	Pinion shaft	1		0333818026
58	Innensechskantschraube	Socket head screw	13	M5 x 12	
63	Innensechskantschraube	Socket head screw	27	M8 x 25	
64	Klemmbolzen	Clamping bolt	1		0333818064
65	Klemmbolzen	Clamping bolt	1		0333818065
66	Klemmhebel	Clamping lever	1		0333818066
67	Schneckenrad 35Z	Taper gear wheel 35	1		0333818067
68	Schneckenwelle	Worm shaft	1		0333818068
69	Skalenring	Scale ring	1		
70	Rändelscheibe	Knurling tool	1		
71	Federblech	Spring plate	4		
72	Gewindestift	Set screw	1	M6 x 8	
73	Nabe	Hub	1		0333818073
74	Griffhebel	Lever	3		0333818074
75	Paßfeder	Key	1	A 8 x 7 x 20	042P8720
76	Gewindestange	Threaded rod	1		0333818076
77	Druckfeder	Compression spring	1	2x14x30-3	0333818077
78	Rändelscheibe	Knurling tool	1		0333818078
79	Spannstift	Spring pin	1	3 x 25	
80	Digitalanzeige	Digital display	1		0333818080
81	Bohrtiefenanschlag	Drilling depth stop	1		0333818081
82	Gewindestange	Threaded rod	1		0333818082
83	Rändelscheibe	Knurling tool	1		0333818083
84	Spannstift	Spring pin	1	3 x 14	
85	Mitnehmerscheibe	Driving disk	1		0333818085
86	Sechskantschraube mit Schlitz	Hexagonal screw with slot	1	M5 x 10	
87	Rückholfeder	Return spring	1		0333818087
88	Schraube	Screw	2	M3 x 10	
89	Rückholfederabdeckung	Return spring housing	1		0333818089
90	Scheibe	Disk	1		
91	Innensechskantschraube	Socket head screw	1	M6 x 10	
92	Wahldrehschalter Getriebe	Choice rotary switch transmission	1		0333818092
94	Gewindestift	Set screw	1	M5 x 16	
97	O-Ring	O-ring	1	20 x 3.55 - N - NBR 70	
98	Schraube	Screw	3	M5 x 10	
99	Gewindestift	Set screw	1	M8 x 8	
100	Stahlkugel	Steel ball	1	6.5	042KU65
101	Positionsdeckel Wahldrehschalter	Position cover choice rotary switch	1		
102	Arm Schaltgabel	Arm shift fork	1		03338180102
105	Sicherungsring	Snap ring	1	10 x 1	042SR10W
109	Sechskantschraube	Hexagon screw	2	M16 x 65	
113	Stellschraube	Adjusting screw	6		03338180113
114	Winkelskala	Angle scale	1		
116	Innensechskantschraube	Socket head screw	1	4762-M4 x 8	

MH50G_MH50V_parts.fm

MH50G - MH50V Ersatzteilliste - Spare parts list

Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
123	Marke Längenmessung Kreuztisch	Zero point - linear measurement cross table	1		03338180123
125	Innensechskantschraube	Socket head screw	28	M8 x 16	
126	Spindelmutter X-Achse	Spindle nut x-axis	1		03338180126
127	Innensechskantschraube	Socket head screw	2	M5 x 20	
129	Messingstift	Brass pin	6		
131	Keilleiste X-Achse	Taper gib x-axis	1		03338180131
132	Keilleiste Y-Achse	Taper gib y-axis	1		03338180132
134	Frästisch	Milling table	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180134 03338180L134
135	Lagerbock X-Achse	Bearing block x-axis	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180135 03338180L135
136	Zylinderstift	Cylindrical pin	6	8 h8 x 35	
137	Lagerbock X-Achse	Bearing block x-axis	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180137 03338180L137
138	Nutenstein Endanschlag X-Achse	Slots stone end stop x-axis	2		
139	Hülse Endanschlag X-Achse	Bushing end stop x-axis	2		
140	Distanzring	Spacer ring	2		
141	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	5	6004	0406004R
142	Spindel X-Achse	Spindle x-axis	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180142 03338180L142
143	Paßfeder	Key	3	A 6 x 6 x 14	042P6614
144	Handrad	Handwheel	3		03338180144
145	Skalenring	Scale ring	3		03338180145
146	Mutter	Nut	3		03338180146
147	Gewindestift	Set screw	3	M16 x 20	
148	Griff komplett	Handle complete	4		03338180148
149	Einschraubanschluss Kühlmittelabfluss	Screwing in connection coolant drainage	1		
150	Lagerbock Y-Achse	Bearing block y-axis	1		03338180150
154	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	4	6004-2Z	0406004R
159	Skala X-Achse	Scale x-axis	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180159 03338180L159
160	Leiste	Plate	1		03338180160
162	Kegelzahnrad 42	Taper gear 42	1		03338180162
163	Distanzhülse	Spacer	1		03338180163
164	Flansch	Flange	1		03338180164
168	Scheibe	Disk	1		
171	Lagerdeckel	Bearing cover	1		03338180171
175	Nutmutter	Grooved nut	3	M16	03338180175
177	Innensechskantschraube	Socket head screw	8	M6 x 16	
178	Sicherungsring	Snap ring	2	42 x 1.75	042SR42W
179	Schräggugellager	Skew-angle roller bearing	1	3204 A	0403204
189	Not-Halt Schalter	Emergency stop switch	1		
198	Faltenbalg	Bellows	1		03338180198
199	Klemmhebel	Clamping lever	6		03338180199
200	Innensechskantschraube	Socket head screw	1	M10 x 16	
201	Gummiabdeckung	Rubber cover	1		03338180201
204	Gewindestift	Set screw	2	M6 x 25	
207	Druckfeder	Compression spring	1	0.8×5×25-3	
209	Marke Winkelskala	Zero point - scale	1		
210	Zentrierstück Pinole	Centerring piece pinole	1		03338180210
221	Halter	Support	1		
222	Knopf	Knob	1		03338180222
228	Innensechskantschraube	Socket head screw	1		
229	Stange	Rod	4		
232	Innensechskantschraube	Socket head screw	2		
233	Anzeiger Bohrtiefenanschlag	indicator drilling depth stop	1		
234	Mitnehmer Fräswerkzeug	Socket piece milling tool	2		
235	Innensechskantschraube	Socket head screw	2	M8 x 16	
237	Kegelzahnrad 21 Zähne	Taper gear wheel 21 teeth	1		03338180236
284	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	2	JW2A-1HIL	033361005023
314	Kugellager	Ball bearing	1		0403204
315	Halter	Holder	1		
316	Sensor obere Position	Top sensor	1		03338180316
317	Gehäuse	Housing	1		03338180317
318	Endanschlag	Limit stop	1		03338180318
319	Endanschlag	Limit stop	1		03338180319
320	Ölschauglas	Oil sight glass	1		
321	Ablassschraube	Plug screw	1		
322	Schaltgabel	Switch fork	1		03338180322
323	Welle	Shaft	1		

MH50G_MH50V_parts.fm

MH50G - MH50V Ersatzteilliste - Spare parts list

Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
324	Flansch	Flange	1		03338180324
325	Schaltgabel	Switch fork	1		
326	Welle	Shaft	1		03338180326
327	Flansch	Flange	1		03338180327
328	Buchse	Bushing	1		03338180328
329	Anzeige	Indicator	1		
330	Führung	Guide	1		03338180330
331	Kreuztischführung	Cross table guidance	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180331 03338180L331
332	Spindel	Spindle	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180332 03338180L332
333	Spindelmutter	Spindle nut	1		03338180333
334	Spindel Motor	Spindle Motor	1		03338180334
335	Endanschlag	Limit stop	1		
336	Sensorhalter	Sensor holder	1		03338180336
337	Drehzahlsensor	Rotary speed sensor	1		
338	Flansch	Flange	1		03338180338
339	Passfeder	Fitting key	1	5x5x28	042P5530
340	Sicherungsring	Retaining ring	1	55x2	042SR55W
341	Motorplatte	Motor plate	1		03338180341
342	Einfüllschraube	Plug screw	1		
343	Stange	Rod	1		03338180343
344	Ring	Ring	1		03338180344
345	Gewindebolzen	Threaded bolt	1		
346	Schnapper	Catcher	1		03338180346
347	Feder	Spring	1		03338180347
348	Ring	Ring	1		03338180348
349	Kugellager	Ball bearing	1	6308-2RZ	0406308R
350	Zahnrad	Gear	1		03338180350
351	Magnet	Magnet	1		
352	Zahnwelle	Gear shaft	1		03338180352
353	Kugellager	Ball bearing	1	6011-2RZ	0406011R
354	Dichtung	Seal	1		
355	Sicherungsring	Retaining ring	1	80x2,5	
356	Sicherungsring	Retaining ring	2		
357	Kugellager	Ball bearing	2	6003-2RZ	0406003R
358	Sicherungsring	Retaining ring	2	32x1,5	042SR32W
359	Zahnrad	Gear	1		03338180359
360	Zahnrad	Gear	1		03338180360
361	Zahnrad	Gear	1		03338180361
362	Passfeder	Fitting key	1	5x5x16	042P5516
363	Zahnrad	Gear	1		03338180363
364	Passfeder	Fitting key	1	5x5x10	042P5510
365	Zahnrad	Gear	1		03338180365
366	Gehäuse	Housing	1		
367	Welle	Shaft	1		03338180367
368	Passfeder	Fitting key	1	10x8x22	
369	Kugellager	Ball bearing	1	6006-2RZ	0406006R
370	Welle	Shaft	1		03338180370
371	Passfeder	Fitting key	1	5x5x40	042P5540
372	Zahnrad	Gear	1		03338180372
373	Ring	Ring	1		
374	Kugellager	Ball bearing	1	6203-2RZ	0406203R
378	Skala	Scale	1		03338180378
380	Halter	Holder	1		03338180380
381	Frässpindel	Mill spindle	1		03338180381
382	O-Ring	O-ring	1		
383	Spindelmutter A	Spindle nut A	1		03338180383
384	Spindelmutter B	Spindle nut B	1		03338180384
385	Gehäuse	Housing	1		03338180385
386	Drehlagerbock	Connect board	1	MH50G , MH50V MH50G long MH50V long	03338180386 03338180L386
387	Endanschlag	Limit stop	1		03338180387
388	Skala	Scale	1		03338180388
389	Keilleiste	Gib	1		03338180389
390	Innensechskantschraube	Socket head screw	1	M16x80	
391	Sechskantmutter	Hexagon nut	1	M16	
392	Zahnriemen	Belt gear	1		03338180392
393	Zahnscheibe	Gear washer	3		03338180393
394	Buchse	Bushing	1		03338180394
395	Zahnriemen	Gear washer	1		03338180395
396	Axiallager	Thurts bearing	2	51104	04051104

MH50G - MH50V Ersatzteilleiste - Spare parts list

Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
397	Buchse	Bushing	1		03338180397
398	Buchse	Bushing	1		
399	Kugellager	Ball bearing	1	6004-2Z	0406004R
400	Buchse	Bushing	1		03338180400
401	Passfeder	Fitting key	1	5x5x25	
402	Passfeder	Fitting key	2	5x5x10	042P5510
403	Spindel	Spindle	1		03338180403
404	Spindel	Spindle	1		03338180404
405	Passfeder	Fitting key	1	6x6x20	042P6620
406	Welle	Shaft	1		
407	Lagerbock	Bearing block	1		03338180407
408	Zylinderstift	Cylindrical pin	2	8x28	
409	Kupplung	Clutch	1		03338180409
410	Ring	Ring	1		
411	Feder	Spring	1		03338180411
412	Kurbel	Crank	1		03338180412
413	Buchse	Bushing	1		
414	Scheibe	Washer	1		
415	Motor Fräskopfverstellung	Motor mill head adjusting	1		03338180415
416	Motorplatte	Motor plate	1		03338180416
417	Zahnscheibe	Gear washer	1		03338180417
418	Passfeder	Fitting key	1	5x5x14	042P5516
419	Abdeckung	Cover	1		03338180419
420	Abdeckung	Cover	1		03338180420
421	Gehäuse	Housing	1		03338180421
422	Säule	Column	1		03338180422
	Verstärkte Säule	Reinforced column	1		03338180422R
423	Skala	Scale	1		03338180423
424	Abdeckung	Cover	1		
425	Fräsfutterschutz	Mill chuch safety	1		03338180425
426	Hülse	Sleeve	1		03338180426
427	Schalter	Switch	2		03338180427
429	Energiekette	Energy chain	1		03338180429
430	Halter	Holder	1		03338180430
431	Motorhaube	Motor cover	1		03338180431
432	Schaltkasten	Switch box	1	MH50G	03338180432
432	Schaltkasten	Switch box	1	MH50V	03338185432
433	Abdeckung	Cover	1	MH50G	03338180433
433	Abdeckung	Cover	1	MH50V	03338185433
434	Hauptschalter	Main switch	1		03338180434
435	Lüfter (nur MH50V)	Fan (MH50V only)	1		03338185435
436	Platte	Plate	1		03338185436
437	Klemmschraube	Clamping screw	1		
438	Lesekopf	Read head	1		03338185438
439	Halter	Holder	1		
440	Abdeckung	Cover	1		
441	Zahnrad	Gear	1		03338180441
442	Sicherungsring	Retaining ring	1	48	
443	Buchse	Bushing	1		03338185443
444	Endanschlag	Limit stop	1		03338185444
445	Schaltschrank Schloss komplett mit Schlüssel	Control cabinet lock complete with key	1		03338185445
TB	Werkzeugkiste	Toolbox	1	Zubehör	03338180TB

1.5 Schaltplan - Wiring diagram - MH50G

K

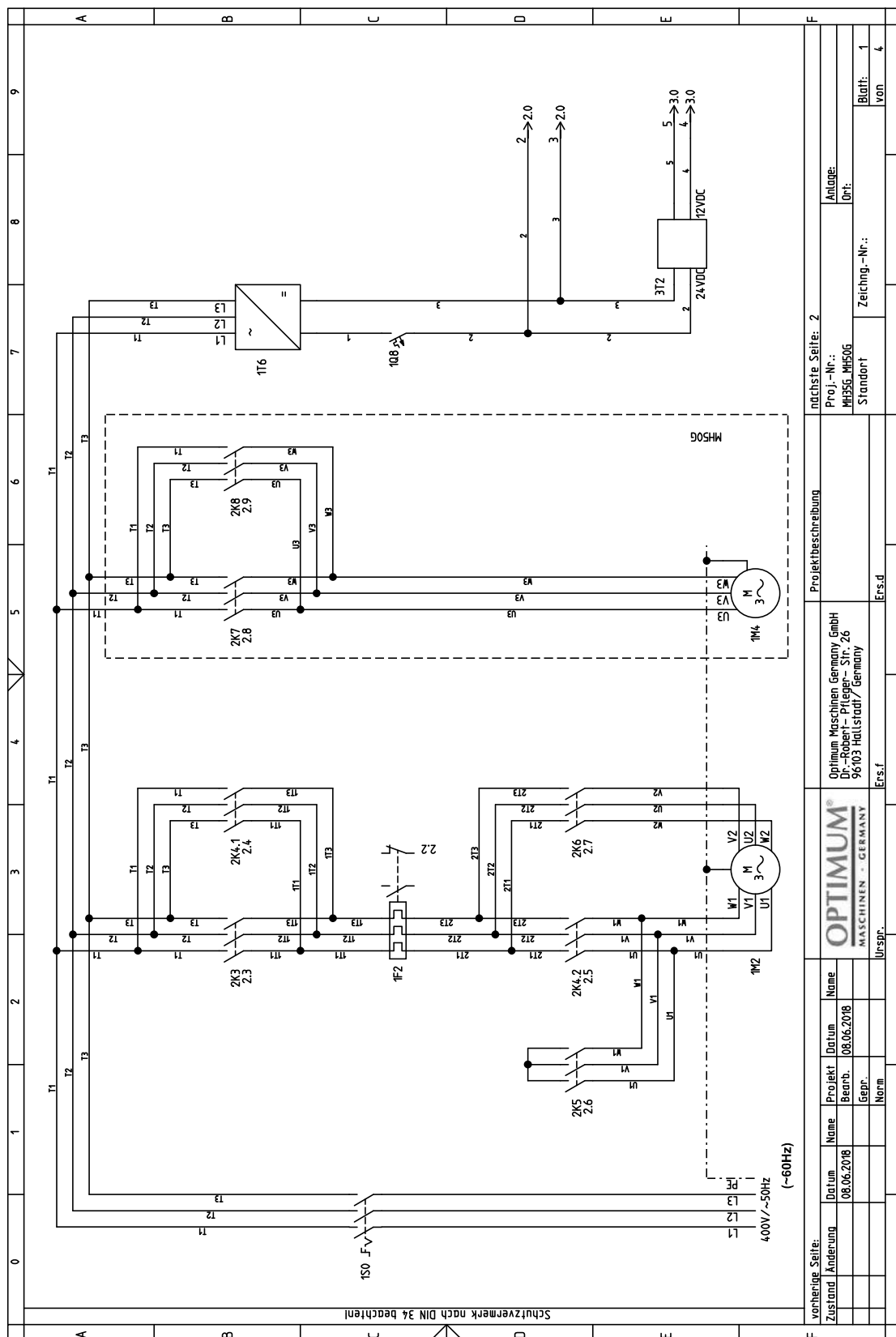


Abb.1-12: Schaltplan - Wiring diagram MH50G 1-4

MH50G_wiring.fm

MH50G_wiring.fm

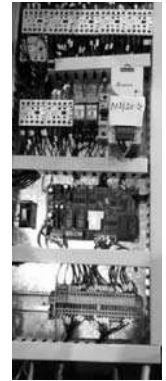
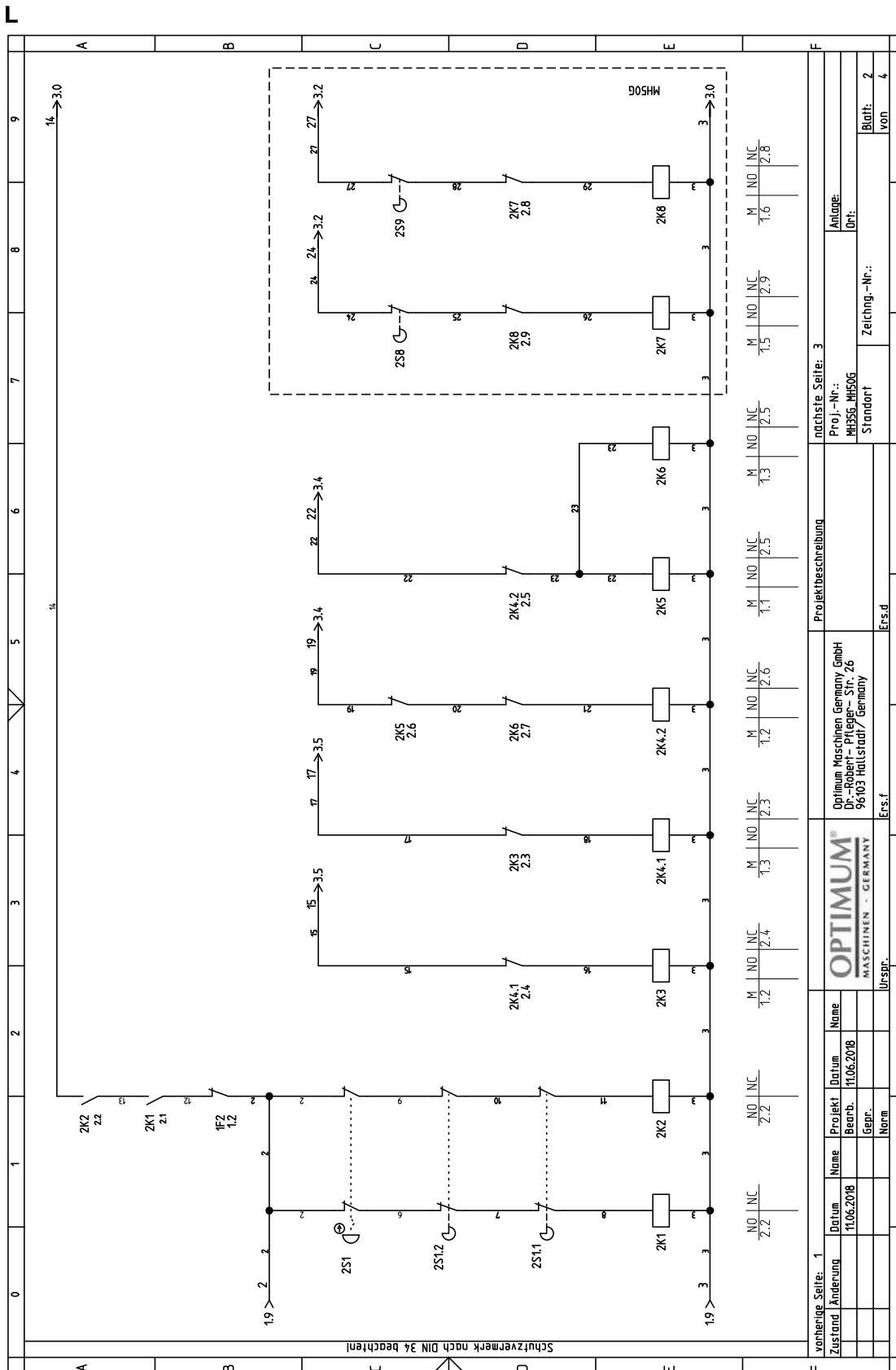
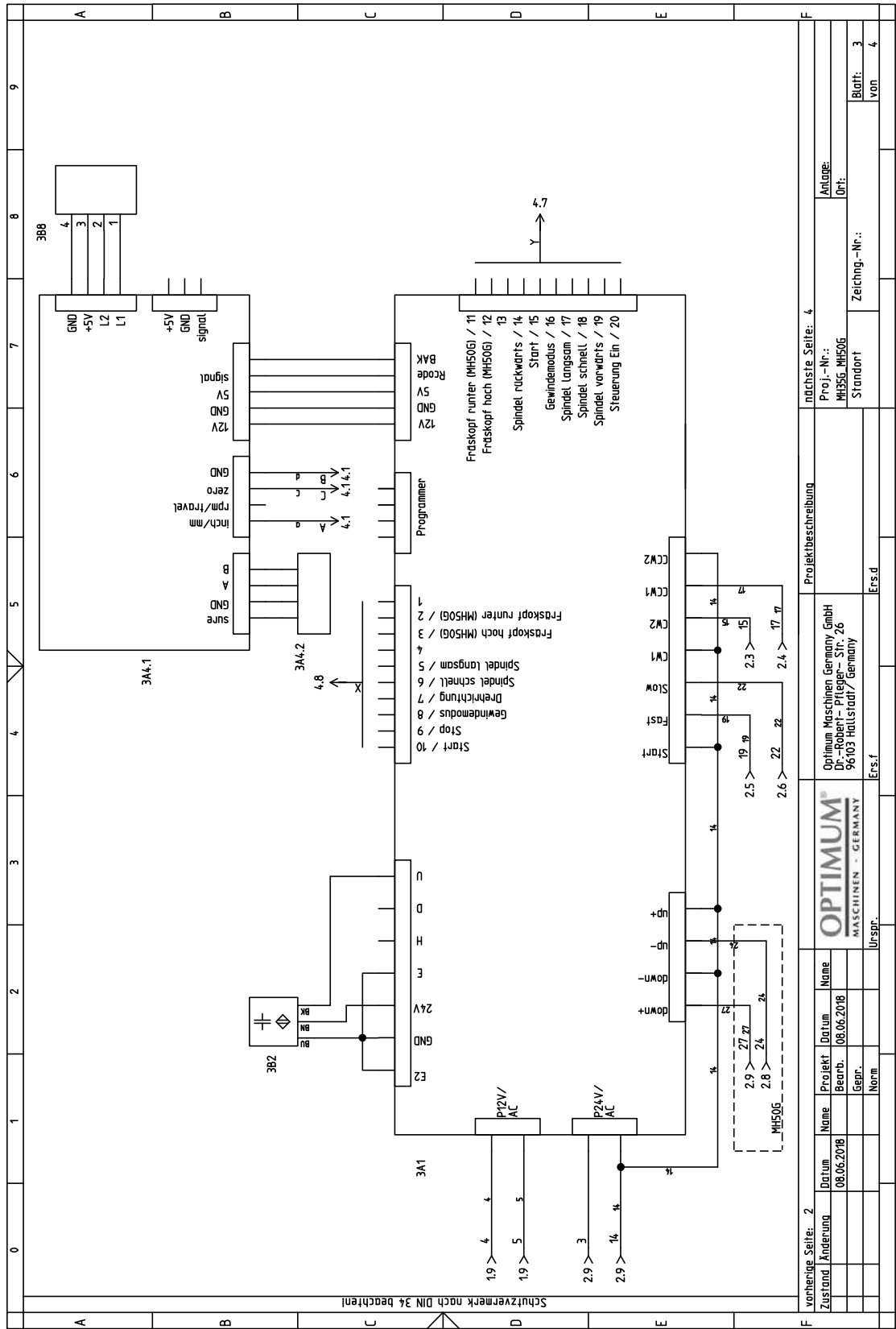
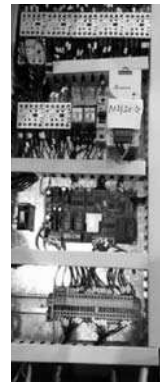


Abb. 1-13: Schaltplan - Wiring diagram MH50G 2-4

M



MH50G_wiring.fm



N

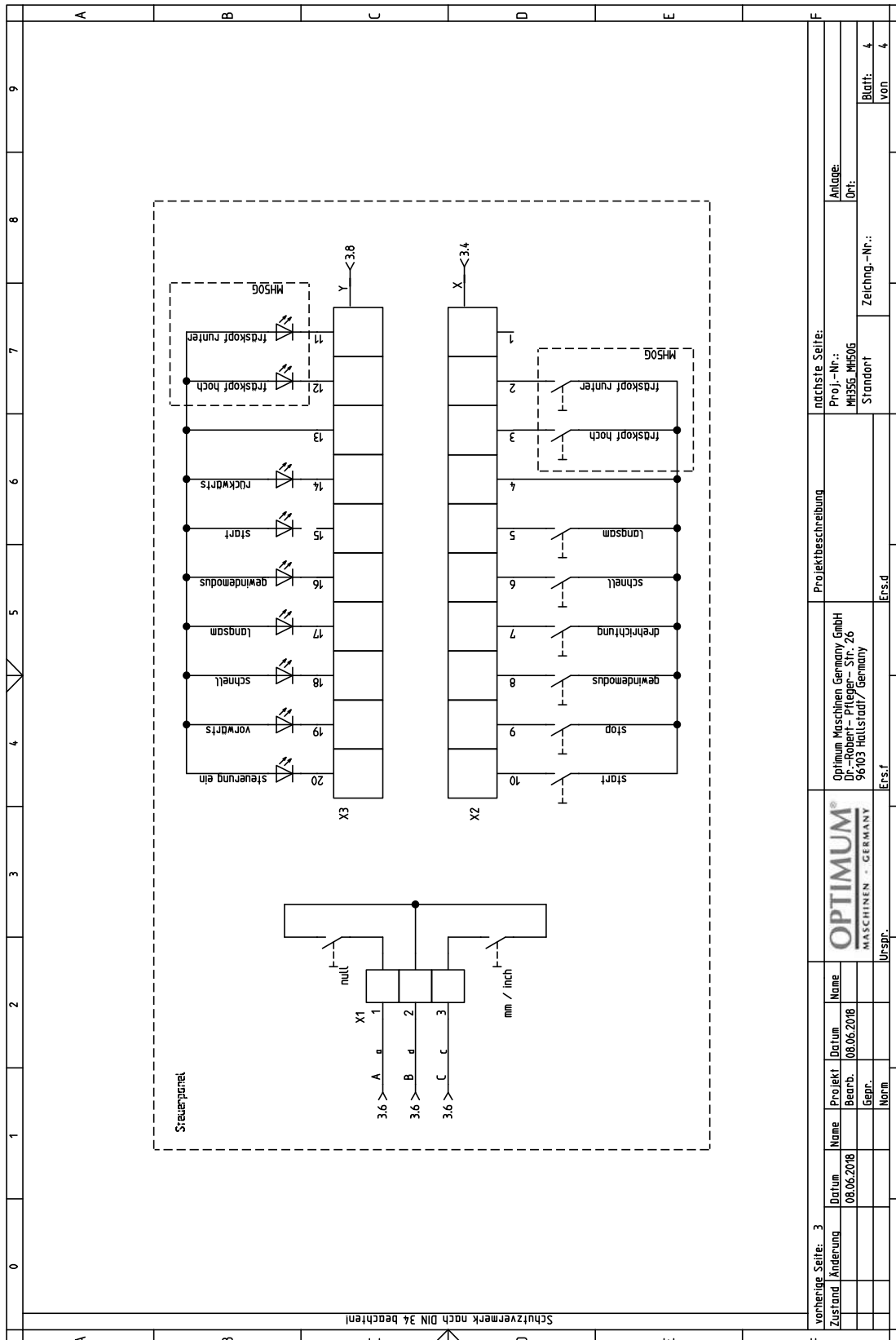


Abb. 1-15: Schaltplan - Wiring diagram MH50G 4-4

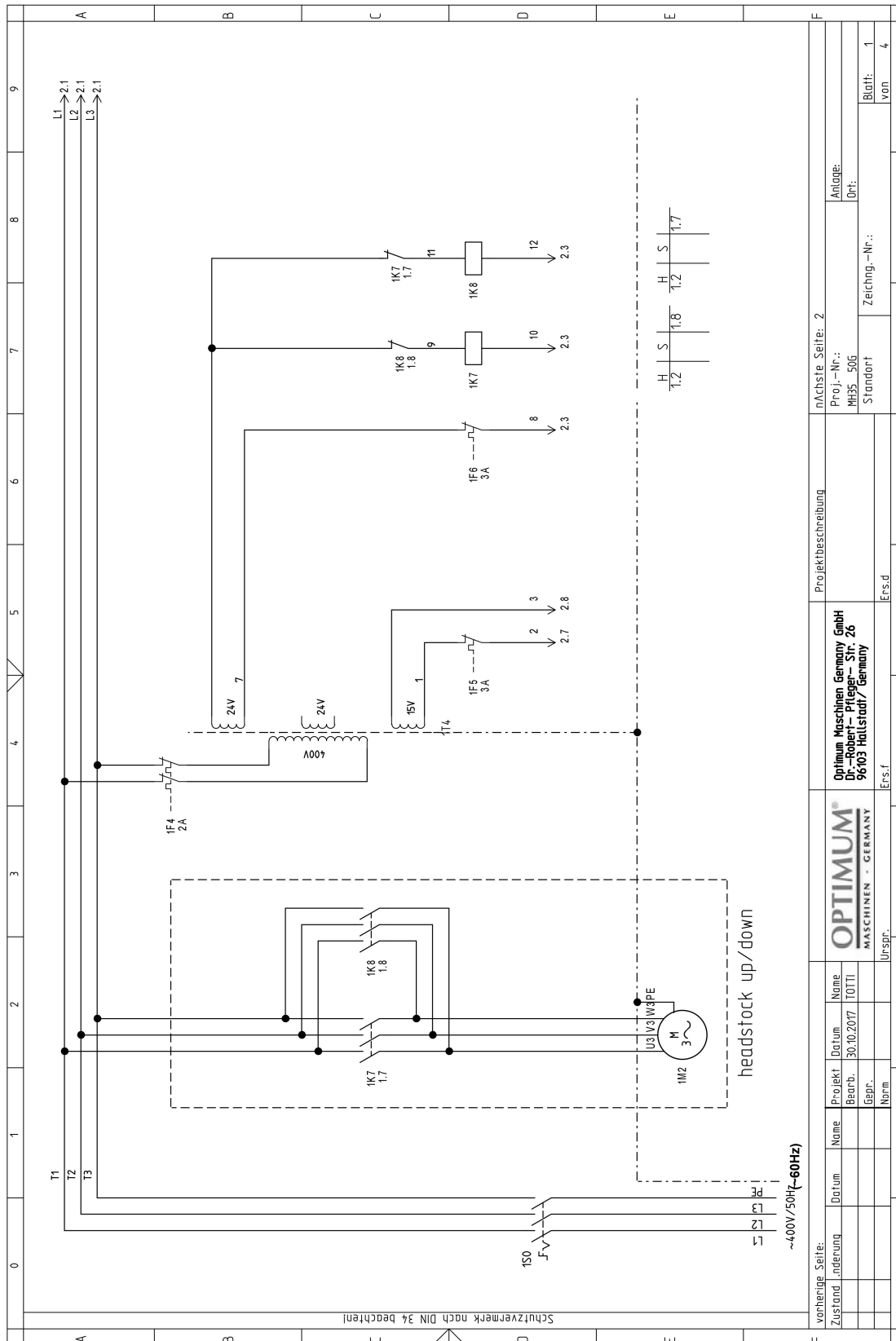
MH50G_wiring.fm

Teilleiste elektrische Komponente, MH50G - Spare part electrical component, MH50G					
Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
1F2	Motorschutzschalter	Motor safety switch	1		
1M2	Spindelmotor	Spindle motor	1		03338180334
1M4	Motor Fräskopfverstellung	Motor mill head adjusting	1		03338180415
1S0	Hauptschalter	Main switch	1		03338180434
1T6	Netzteil	Power pack	1	Delta DRP024	03462110G
2K1	Relais Sicherheitssteuerung	Safety control relay	1	Omron 07Y17C	
2K2	Relais Sicherheitssteuerung	Safety control relay	1	Omron 07Y17C	
2K3	Schütz Vorwärts	Contacteur CW	1		
2K4.1	Schütz Rückwärts	Contacteur CCW	1		
2K5	Schütz Dreiecklauf	Contacteur triangle run	1		
2K4.2	Schütz Sternlauf	Contacteur star running	1		
2K6	Schütz Sternlauf	Contacteur star running	1		
2K7	Schütz Fräskopfverstellung	Contacteur mill head adjusting	1		
2K8	Schütz Fräskopfverstellung	Contacteur mill head adjusting	1		
1Q8	Sicherungsautomat	Automatical fuse	1	KEDU CKDB7 C6A	
2S8	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	1	JW2A-1HIL	033361005023
2S9	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	1	JW2A-1HIL	033361005023
3A1	Steuerkarte	Control board	1		
3A4.2	Encoder	Encoder	1		
3B2	Sensor obere Position	Top sensor	1		03338180316
3B8	Lesekopf	Read head	1		
2S1	Not-Halt-Schalter	Emergency stop button	1		
2S1.1	Sicherheitsschalter Fräsfutterschutz	Chuck cover safety switch	1		
2S1.2	Endschalter Werkzeugaustreiber	Tool changer end switch	1		

1.6 Schaltplan - Wiring diagram - Integrated machine control - MH50G

S

MH50G_wiring-integrated-machine-control.fm



T

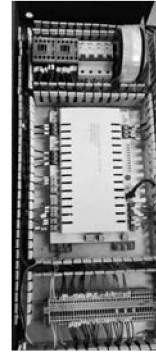
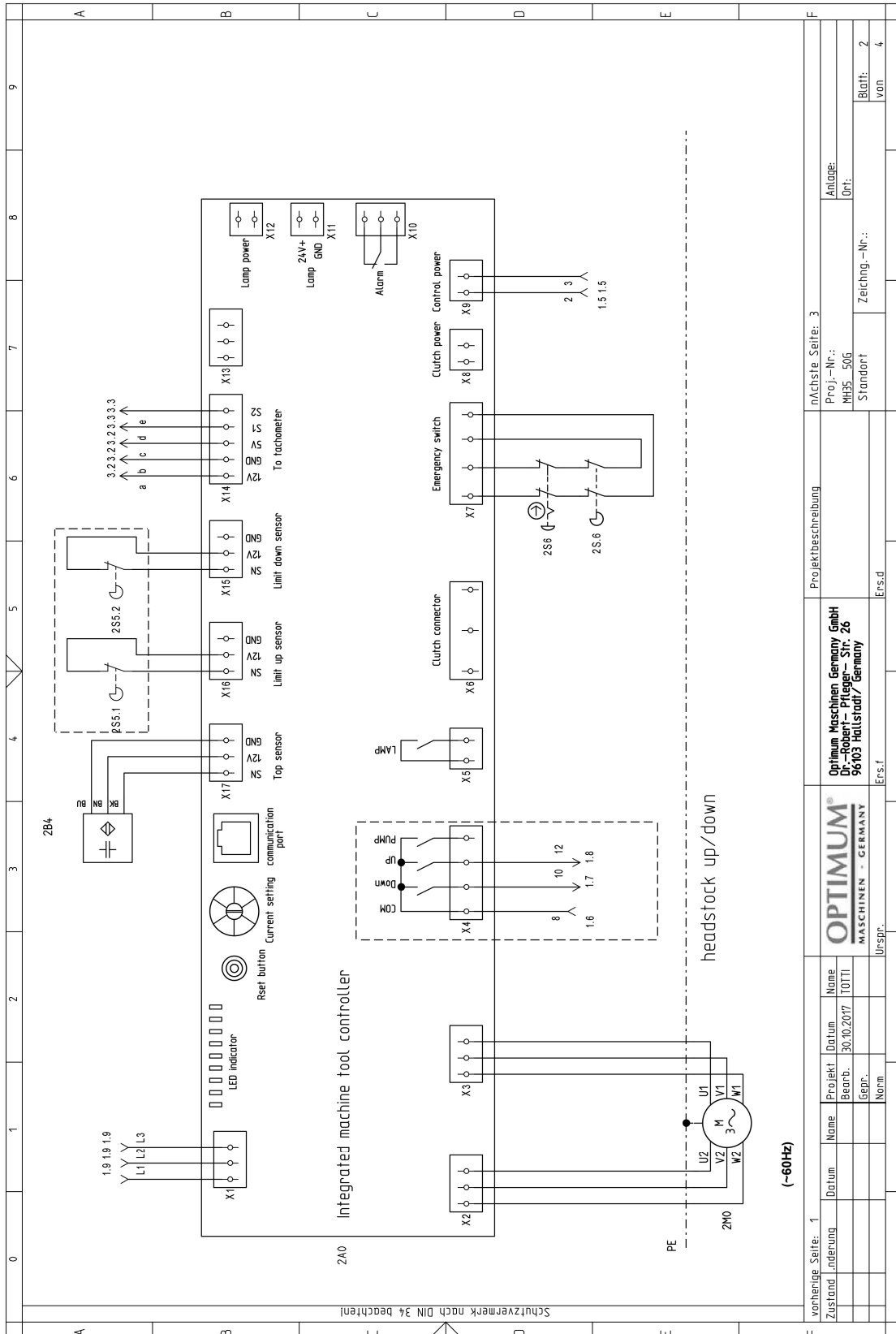
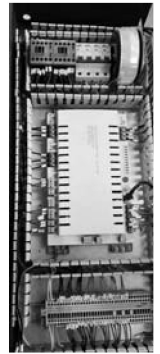


Abb.1-17: Schaltplan - Wiring diagram MH50G - Integrated control 2-4



MH50G DE | EN

V

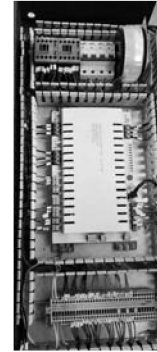
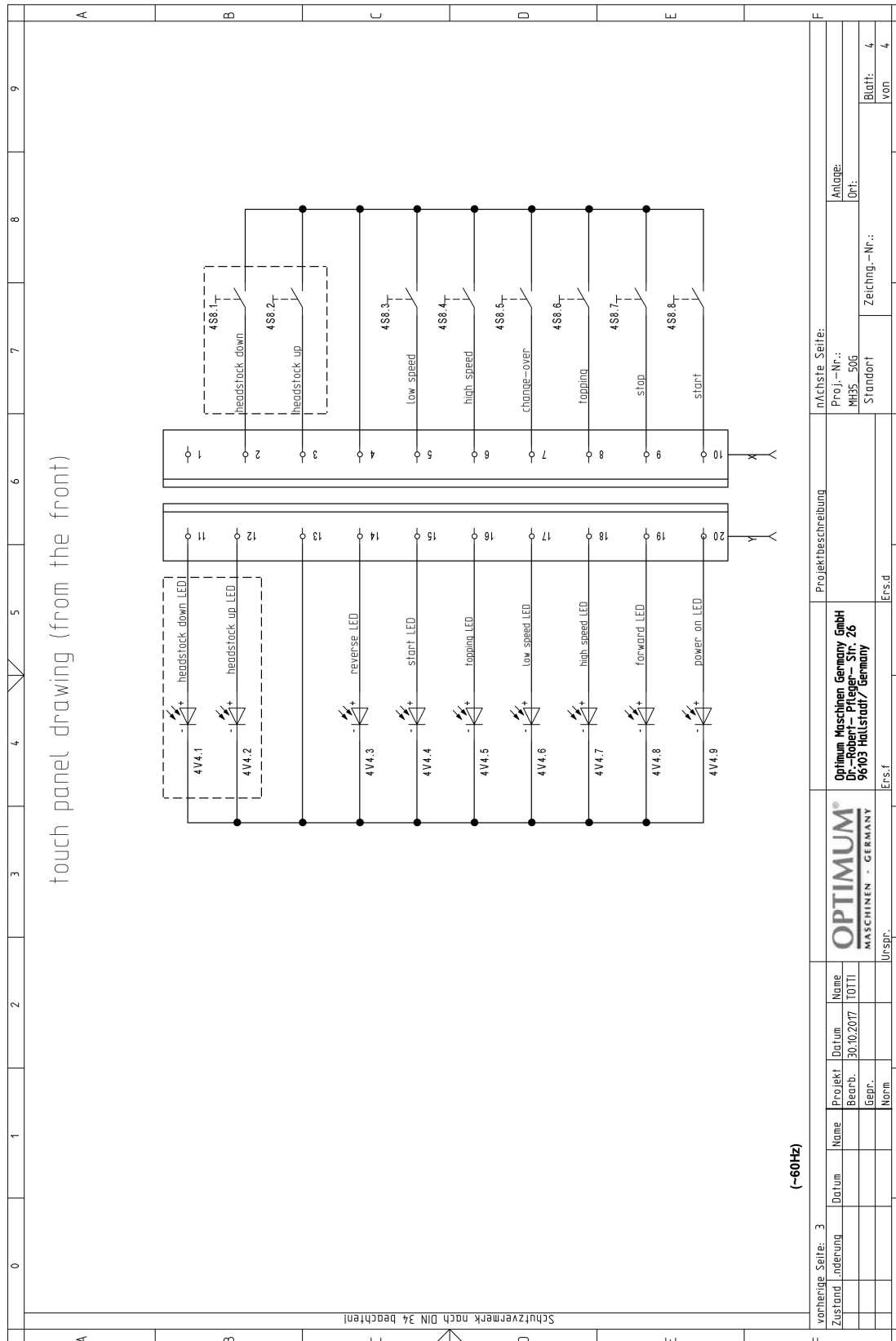


Abb.1-19: Schaltplan - Wiring diagram MH50G - Integrated control 4-4

MH50G - Integrated machine control - Teilleiste elektrische Komponenten - Electrical component parts list					
Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
1S0	Hauptschalter	Main switch	1		0302024187
1K7	Schütz Dreiecklauf	Contactor triangle run	1		
1K8	Schütz Sternlauf	Contactor star running	1		
1M2	Motor Fräskopfverstellung	Motor mill head adjusting	1		03338180415
1F4	Sicherungsautomat	Automatic circuit breaker	1	2A	
1T4	Transformator	Transformer	1	400V/24V/15V	03034255T1
1F5	Sicherungsautomat	Automatic circuit breaker	1	3A	
1F6	Sicherungsautomat	Automatic circuit breaker	1	3A	
2S5.1	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	1	JW2A-1HIL	033361005023
2S5.2	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	1	JW2A-1HIL	033361005023
2S6	Not-Halt Schalter	Emergency stop switch	1		0460082
2B4	Sensor obere Position	Top sensor	1		03338180316
2M0	Spindelmotor	Spindle motor	1		03338180334
2A0	Integrierte Maschinensteuerung	Integrated Machine control	1	MH50G	030342402A0
3A1.1	Digitalanzeige	Digital display	1		0333818080
3A5	Drucktasten Bedienfeld für integrierte Maschinensteuerung	Push button panel for integrated machine control	1		0333818001MC

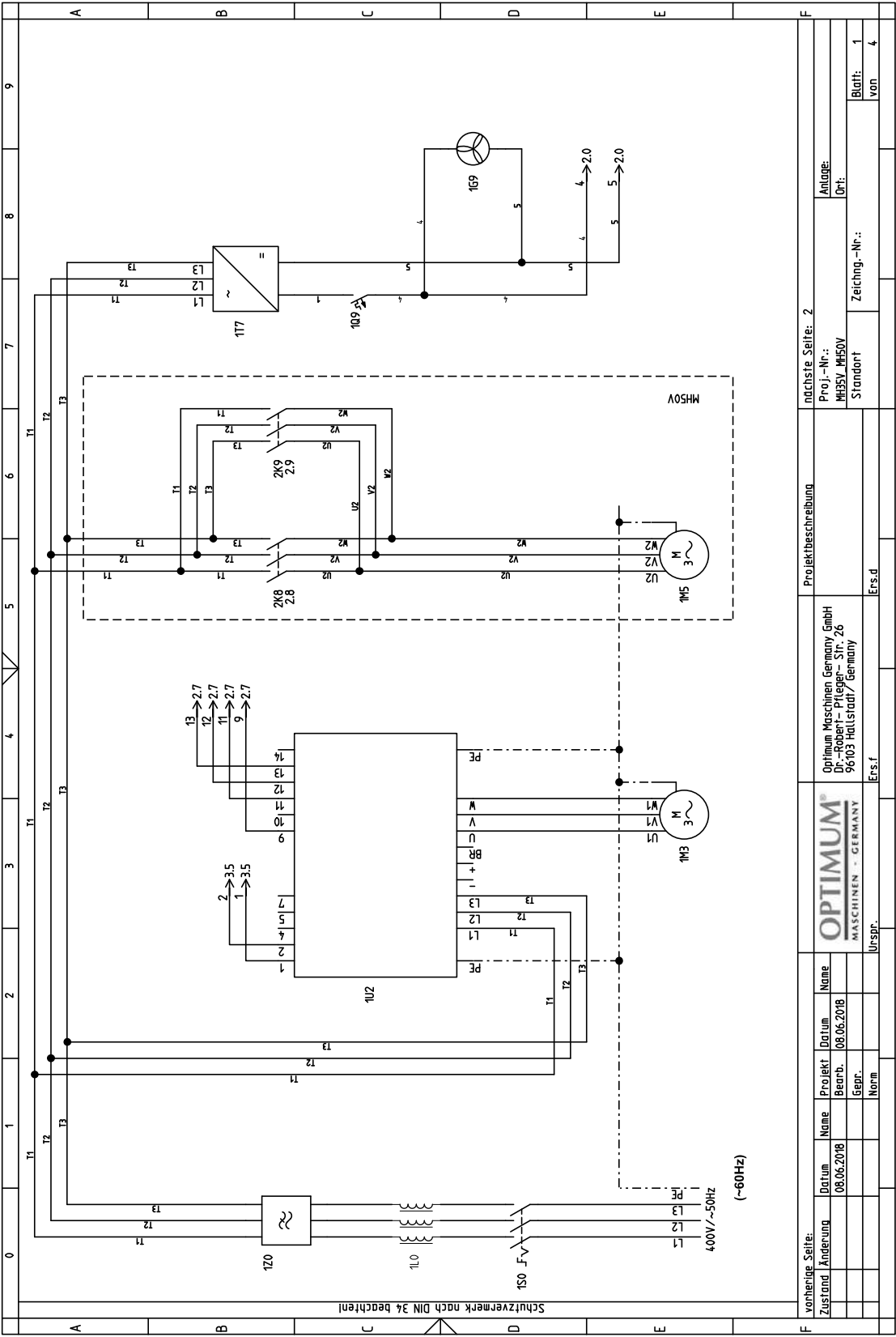
1.6.1 LED Legende Schaltplan - LED Wiring diagram legend

- LMP - Lampe - *Lamp*
- PMP - Pumpe - *Pump*
- DWN - Vorschub nach unten - *Downward feed*
- UP - Vorschub nach oben - *Upward feed*
- LSP - Spindeldrehzahl niedrig - *Low speed spindle*
- HSP - Spindeldrehzahl hoch - *High speed spindle*
- TAP - Gewindeschneidmodus - *Threading mode*
- RVS - Linkslauf - *Left hand rotation*
- FWD - Rechtslauf - *Clockwise rotation*
- RUN Steuerung Ein - *Control ON*
- OVL - Überlast - *Overload*



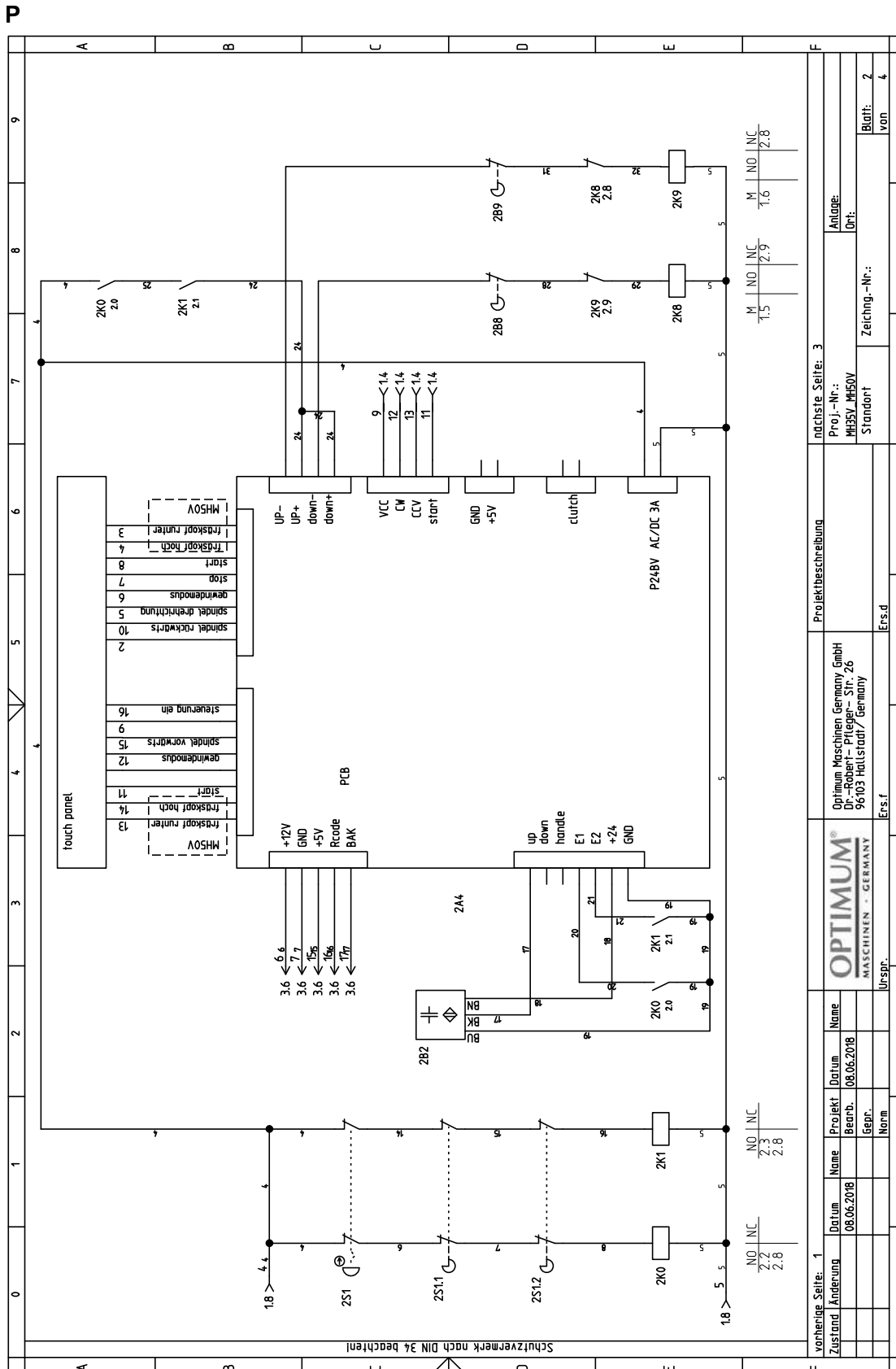
1.7 Schaltplan - Wiring diagram - MH50V - Emerson

O

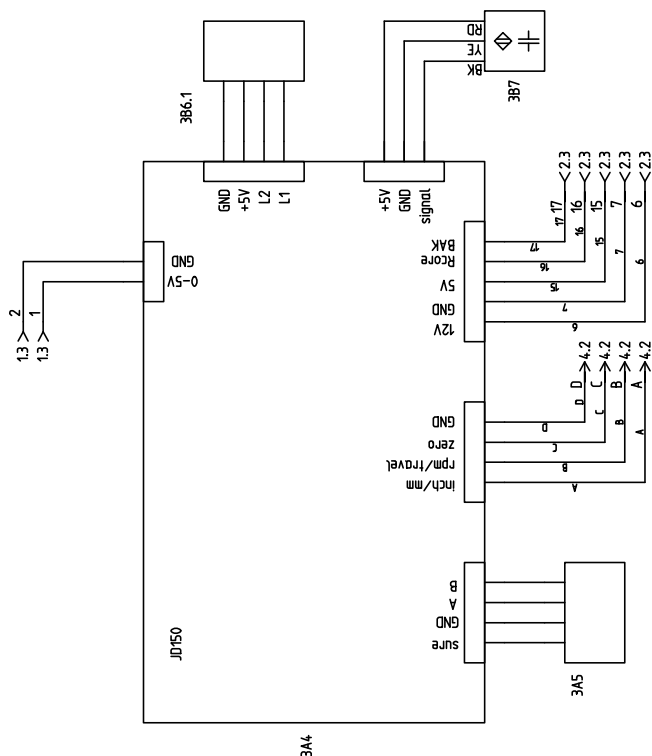


MH50G_wiring-emerson.fm

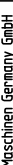
MH50G_wiring-emerson.fm



0

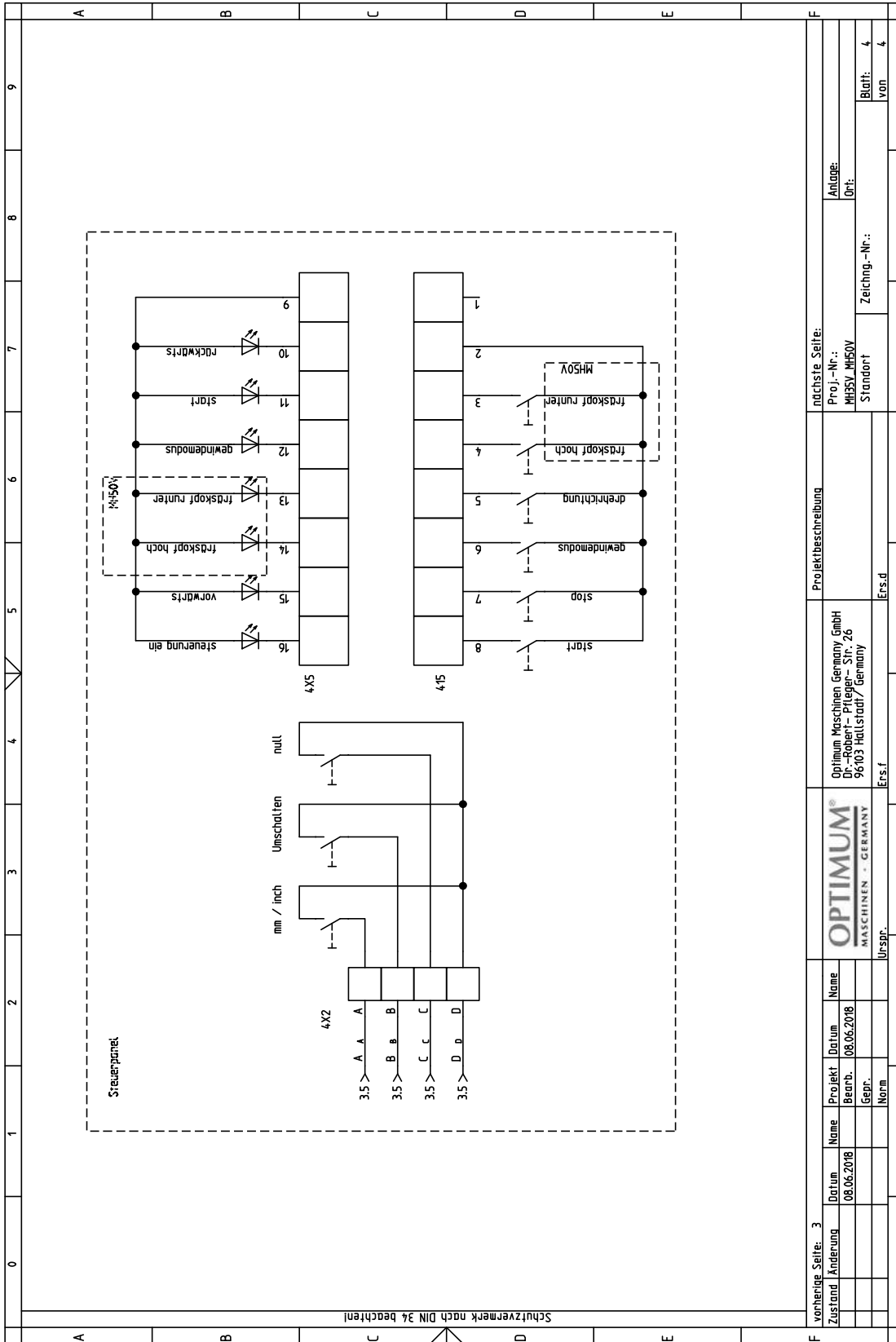


Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

vorherige Seite: 2								nächste Seite: 4		F	
Zustand	Änderung	Datum	Name	Projekt	Datum	Name	Projektbeschreibung		Proj.-Nr.:		Anlage:
		08.06.2018		Bearb.	08.06.2018		Optimum Maschinen Germany GmbH Dr.-Robert-Pfleger-Str. 26 96103 Hallstadt/ Germany		MH35V MH50V Standort		Urt:
				Gepr.					Zeichn.-Nr.:		Blatt: 3
				Norm			Ers.f		Ers.d		von 4
							Urspr.				4
											

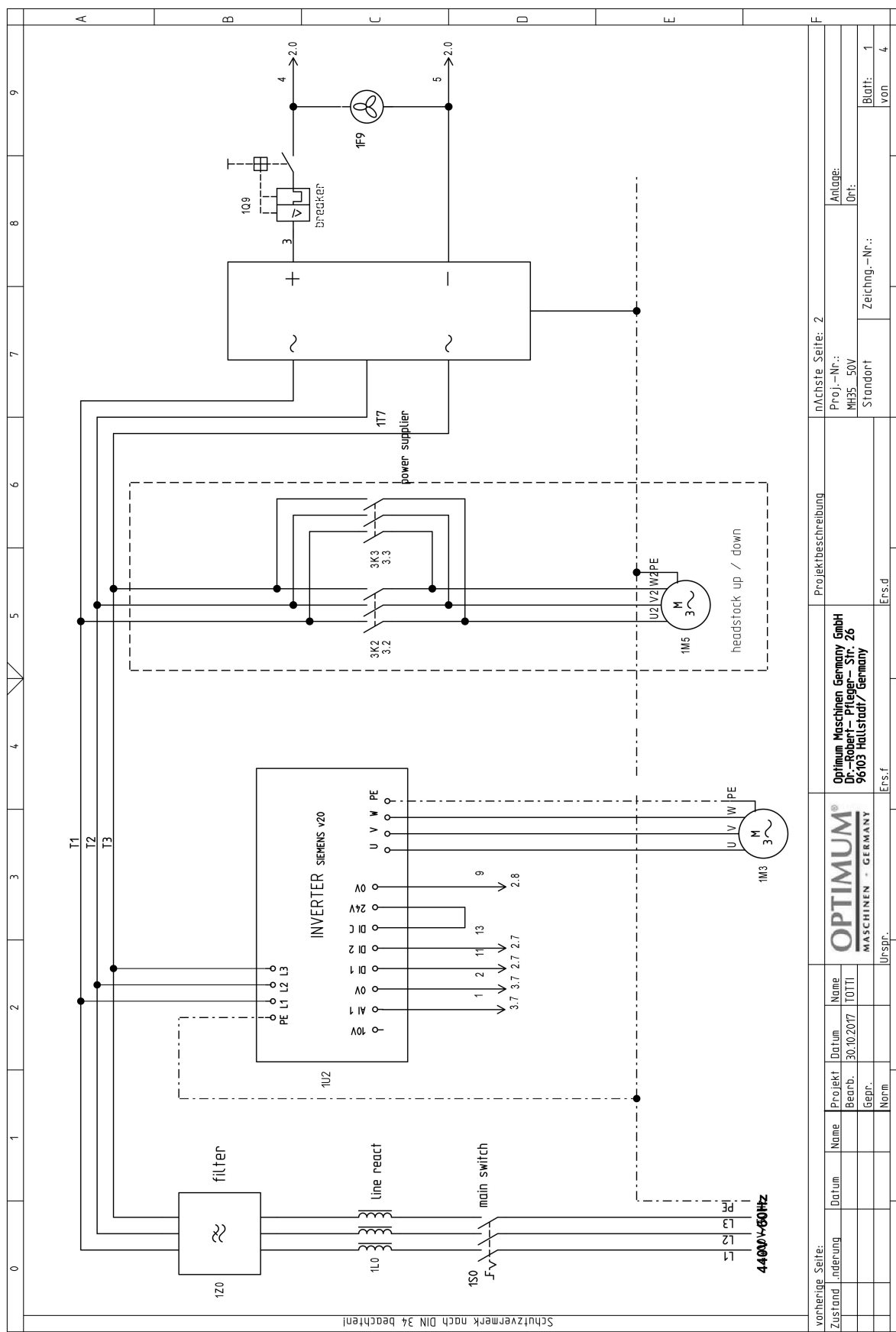
MH50G_wiring-emerson.fm

R

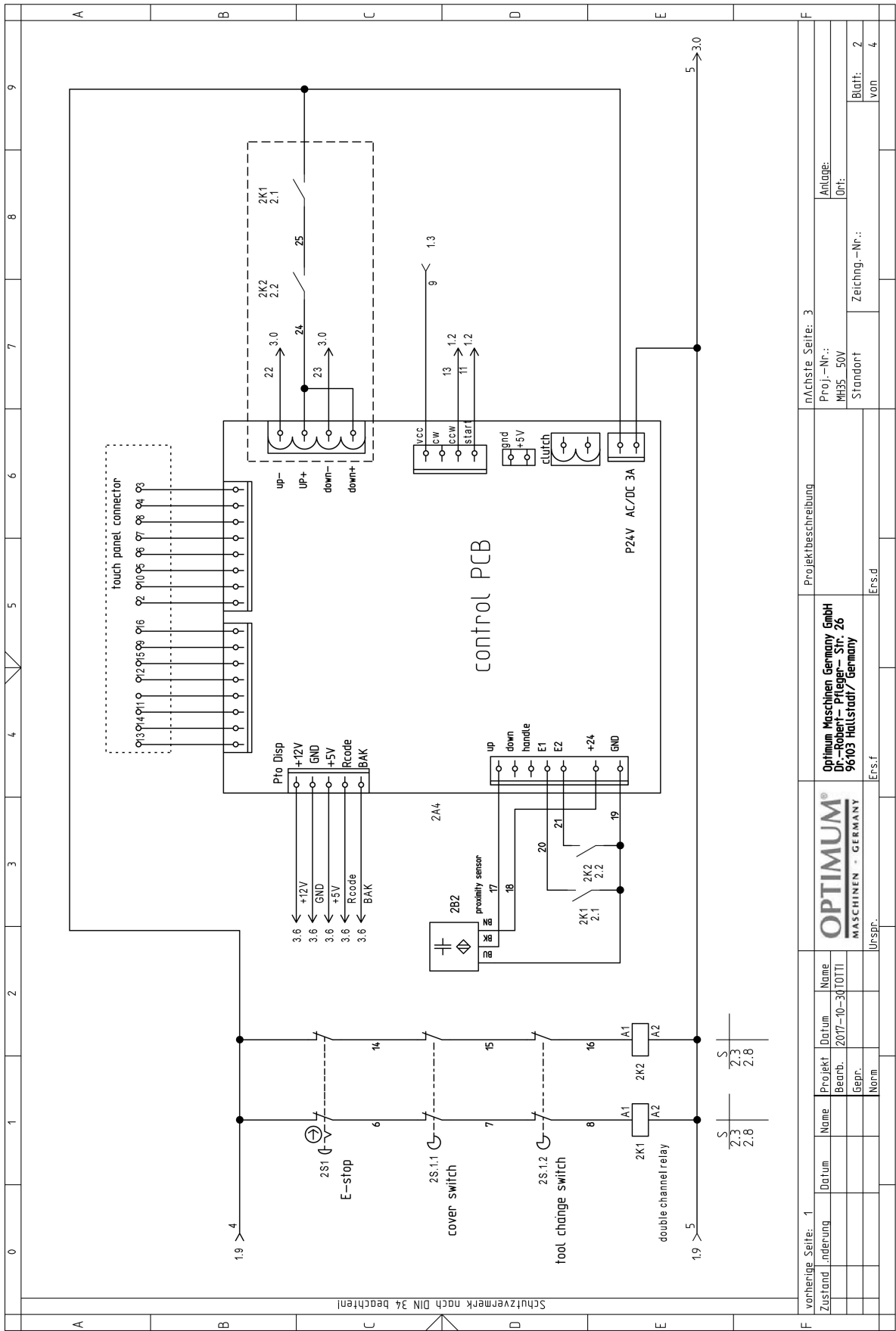


Teilleiste elektrische Komponente, MH50V - Spare part electrical component, MH50V - Emerson					
Pos.	Bezeichnung	Description	Menge Qty.	Grösse Size	Artikelnummer Item no.
1G9	Ventilator	Fan	1		
1M3	Spindelmotor	Spindle motor	1		
1M5	Motor Fräskopfverstellung	Motor mill head adjusting	1		
1Q9	Sicherungsautomat	Automatic fuse	1		
1S0	Hauptschalter	Main switch	1		
1T7	Netzteil	Power pack	1		
1L0	Drossel	Inductor	1		
1U2	Frequenzumrichter	Frequency converter	1		
1Z0	Netzfilter	Line filter	1		
2A4	Steuerplatine	Control board	1		
2B2	Sensor obere Position	Top sensor	1		
2B8	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	1		
2B9	Endschalter Fräskopfverstellung	End switch mill head adjusting	1		
2K8	Schütz Fräskopfverstellung	Contact mill head adjusting	1		
2K9	Schütz Fräskopfverstellung	Contact mill head adjusting	1		
2S1	Not-Halt-Schalter	Emergency stop button	1		
2S1.1	Sicherheitsschalter Fräsfutterschutz	Chuck cover safety switch	1		
2S1.2	Endschalter Werkzeugaustreiber	Tool changer end switch	1		
3A4	Steuerpanel	Control panel	1		
3B6.1	Lesekopf	Read head	1		
3B7	Drehzahlsensor	Speed sensor	1		
3A5	Encoder	encoder	1		

S



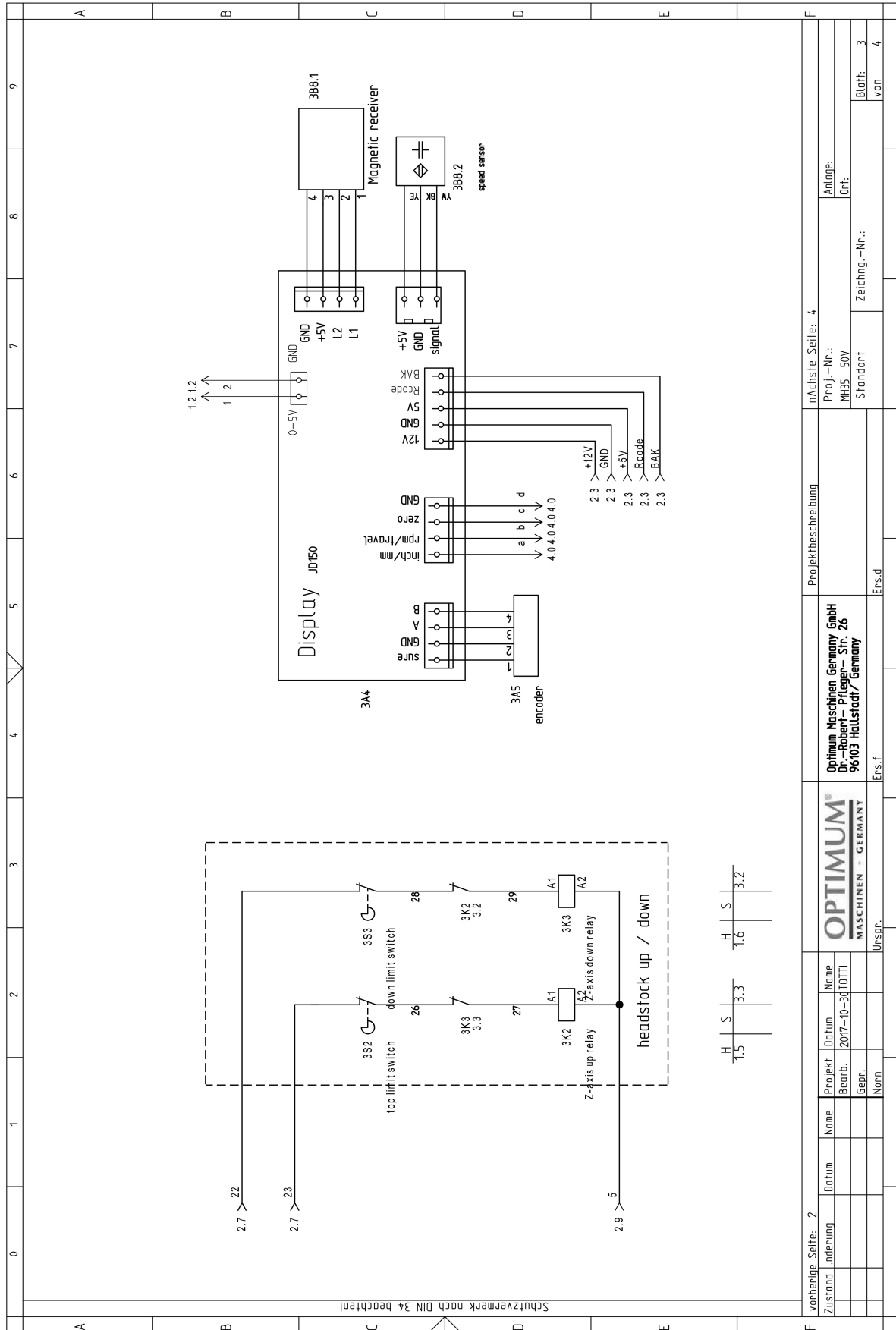
T



MH50V_wiring-siemens-V20.fm

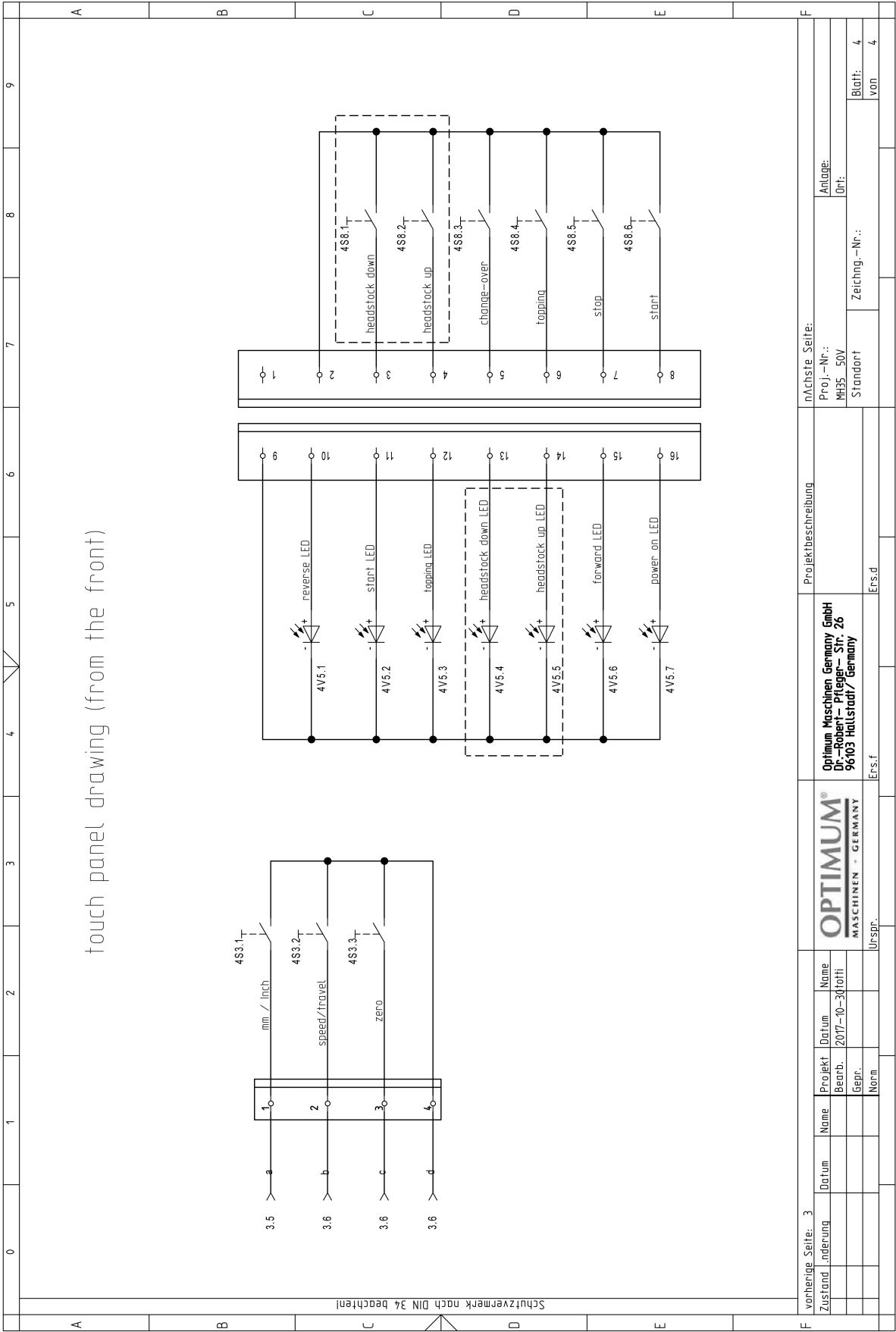
MH50V_wiring-siemens-V20.fm

U



V

touch panel drawing (from the front)



MH50V_wiring-siemens-V20.fm